



THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES
OFFICIAL REPORT

Wednesday, March 18, 1987

(9th Session)

Volume II contains No. 1 to 6

CONTENTS

	PAGES
1. Recitation from the Holy Quran	301
2. Questions and Answers	302-322
3. Leave of Absence	322-323
4. Privilege Motion; <i>Re</i> : Discussing the addresses of the President	323-336
5. Adjournment Motions:	
(i) <i>Re</i> : Unscrupulous exports of quality yarn	336-340
(ii) <i>Re</i> : Indiscriminate bombing of Afghan MIGS on the Northern Borders	341-346
5. The Constitution (Tenth Amendment) Bill, 1987.	346-380

PRINTED BY THE MANAGER, PRINTING CORPORATION OF PAKISTAN PRESS, ISLAMABAD.
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI:

Price : Rs. 11.00



SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Wednesday, March 18, 1987

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall, (Parliament House), Islamabad, at ten of the clock in the morning, with Mr. Chairman (Mr. Ghulam Ishaq Khan) in the Chair.

(RECITATION FROM THE HOLY QURAN)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَدِ لَهُم بِآلَتِي هِيَ
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾
إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا
أَسْمِعْنَا وَأَطِعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥١﴾ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ
وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

ترجمہ بہ شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم کرنے والا ہے۔
لوگوں کو دانش اور نیک نصیحت سے اپنے پروردگار کے رستے کی
طرت بلاؤ اور بہت ہی اچھے طریق سے ان سے مذاظرہ کرو جو اس
کے رستے سے بھٹک گیا تمہارا پروردگار اسے بھی خوب جانتا ہے جو
رستے پر چلنے والے ہیں ان سے بھی خوب واقف ہے۔ مومنوں کی تو یہ
بات ہے کہ جب اللہ اور اس کے رسول کی طرف بلائے جائیں تاکہ وہ ان
میں فیصلہ کریں تو کہیں کہ ہم نے حکم سن لیا اور مان لیا اور یہی لوگ فلاح
پانے والے ہیں اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے گا
اور اس سے ڈرے گا تو ایسے ہی لوگ مراد کو پہنچنے والے ہیں۔ [

QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman: Mr. Javed Jabbar. Question No. 14.

RELATIONS WITH INDONESIA, MALAYSIA AND SINGAPORE

14. ***Mr. Javed Jabbar:** Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the follow-up measures undertaken to improve co-operation with Indonesia, Malaysia and Singapore, after the visit to these countries by the President of Pakistan 2 years ago?

Sahabzada Yaqub Khan: President Muhammad Zia-ul-Haq visited Malaysia, Indonesia and Singapore in November 1982 with a view to imparting further impetus to cordial and friendly ties with these countries.

Salient features of the President's visit to each country and the follow-up action thereafter are listed below:

Singapore:

The Singapore leadership agreed to Pakistan's proposal for the opening of an Embassy or a Trade Office in Pakistan. It is hoped that the office would be established soon. This would enable a greater appreciation of Pakistani exportable items to Singapore and help rectify the trade imbalance with Singapore.

Efforts are also being made for the early conclusion of the following bilateral agreements for more trade and economic cooperation, as also joint ventures:

- (a) Pakistan's proposal for a Trade Agreement.
- (b) Pakistan's proposal for an Investment Security Agreement.
- (c) Singapore's proposal for a Convention on Avoidance of Double Taxation on Income.

A Display Centre has recently been completed in our Mission in Singapore. In order to handle trade enquiries more efficiently a computer has also been installed. After the identification of ten items which Pakistan could possibly export to Singapore, a professional survey company is being employed to undertake a marketing survey. Efforts are being made to export non-traditional items from Pakistan; our mangoes have found a market in Singapore. A substantial deal for the sale of kinnows may also soon be finalized.

Efforts to rectify the very heavy imbalance in trade, unfavourable to Pakistan, have registered success. These have been aided by a decline in Singapore's sale of Palm Oil. Exports in 1986 have risen by 45 per cent.

In order to enable qualified young Pakistanis to find jobs in Singapore, the question of recognition of degrees of medicine, engineering etc. awarded in Pakistan is being actively pursued with the Singapore authorities.

The President has extended an invitation to Prime Minister Lee Kuan Yew to visit Pakistan, which has been accepted. The visit would help promote mutually beneficial relations.

Malaysia:

The President's visit to Malaysia, and Prime Minister Dr. Mahathir Bin Mohamad's return to visit to Pakistan in March 1984, contributed significantly to the further growth of bilateral relations. During the President's visit it was agreed to set up a Joint Committee for Economic and Technical Cooperation. The Committee has since met twice, making concrete proposals in various fields. Both countries agreed to expand the balance trade. The text of a Trade Agreement has been agreed upon. It is expected to be signed in the near future. Both sides undertook to expand cooperation in Joint Ventures in shipping, education, health and culture. An Agreement on Maritime Transport was signed during the second session of the Joint Committee in August 1985.

Pakistan agreed to cosponsor the International Islamic University, Kuala Lumpur, undertaking to provide books worth half a

[Sahabzada Yaqub Khan]

million rupees and to train Malaysian teachers and students in Pakistan and loan the services of Pakistani teachers. It was agreed to create a Chair of Urdu and Pakistan Studies at the University of Malaysia. Professor Khatir Ghaznavi has taken up this assignment. A Bahasa Malaysia Chair would soon be set up in a Pakistani University.

In order to rectify Pakistan's consistent, steeply adverse balance of trade Malaysia is expected to buy substantial quantities of Pakistan rice. It is also hoped that the export of non-traditional items such as engineering goods, carpets, leather goods, pharmaceutical instruments etc. to Malaysia would grow in volume. A Display Centre, to exhibit Pakistan's exportable items, both traditional and non-traditional, has been established in the Embassy premises in Kuala Lumpur.

In order to fully exploit the potential for increase trade between the two countries, it has been decided to up-grade the post of Commercial Secretary to that of Commercial Counsellor and to post an Information Attache in our Embassy in Kuala Lumpur.

Prime Minister Mohammad Khan Junejo has accepted an invitation from Prime Minister Dr. Mahatir Bin Mohamad to visit Malaysia in the latter half of 1987. The Malaysian Foreign Minister is expected to avail of Foreign Minister Sahabzada Yaqub Khan's invitation to undertake a visit here. These visits would not doubt lend necessary impetus for further cooperation.

Indonesia:

The President's visit to Indonesia was undertaken at the invitation of President Suharto who came to Pakistan on a state visit in November 1980. These high level exchanges have yielded tangible economic benefits. President Suharto had indicated an interest in purchasing some sugar plants from Pakistan. Pakistan has set up a sugar mill on a turn-key basis at Subang, Western Jave, completed in 1984 at a cost of US \$ 27 million. The plant is working to the satisfaction of the Indonesian authorities.

In order to further cement the bilateral relations, several high level visits have taken place. A delegation of the Majlis-e-Shoora headed by the erstwhile Speaker visited Indonesia in October 1984.

The Indonesian Foreign Minister came here in January 1985. As a token of friendship, Islamabad and Jakarta were declared twin cities in 1984.

President Suharto, as well as Vice President Umar Wirahadikusumah have accepted the President's invitations to pay visits to Pakistan. These would contribute to the further growth of friendly ties.

Pakistan's trade balance with Indonesia has remained consistently adverse. However, due to the efforts of the Cotton Export Corporation and to the participation of Pakistan in various fairs and visits by our trade delegations, it has been significantly rectified. Exports more than doubled last year. Cotton accounted for bulk of the increase.

During the President's visit to Indonesia, the two Heads of State had agreed to reactivate the Indonesia-Pakistan Economic and Cultural Cooperation Organization (IPECC), originally set up in 1965. IPECC, which has met ten times so far, is likely to be reconvened in Jakarta in the near future and is expected to succeed in identifying not only the means of balancing bilateral trade but also adding significantly to its overall volume.

Mr. Chairman: Supplementary question, if any?

Mr. Javed Jabbar: Would the honourable Minister care to comment on the fact that in para 2 of the answer on Singapore, even after that as much as 5 years have elapsed, "efforts are also being made for the early conclusion of the following bilateral agreements", would he not agree that 5 years is too long a period for these agreements not to have been concluded?

Sahabzada Yaqub Khan: Sir, yes I agree that this has taken a rather long time. Naturally agreements of this kind are by mutual agreement and exchange of views so that they reflect the trade and economic policies of both countries. Nevertheless, I shall take up this matter with the Ministry concerned to find out what are the reasons for the delay in the conclusion of these agreements. Thank you.

Mr. Javed Jabbar: Would the honourable Minister agree with the views that the location of Display Centres as referred to in Para 3 for Singapore and in Para 3 for Malaysia in the premises of the Pakistan Embassy does not really lend itself to public access to a Display Centre. A Display Centre should be located in a commercial or business environment where people are able to look at Pakistani products?

Sahabzada Yaqub Khan: Sir, these Display Centres fulfill two purposes. First of all there is, of course, a large influx of visitors who come to the Embassies either for visas or for transacting business or for attending receptions and therefore, it becomes a hub of activity for those nationals of that country which are interested in our region or in our part of the world. Therefore, it is a suitable place without extra expenditure to achieve two objectives. First of all to display the goods that are available and secondly to give to the Embassies a certain style, character and ambience of Pakistan by the display these goods. In some cases in some countries the course recommended by the honourable member which is eminently sound and logical has been followed but in those cases the expenses involved in renting premises in prime areas would not serve the purpose. The areas which are focal and which are commercial centres and properties there for hiring, are extremely expensive and cost and benefit calculations often do not lead to results that would recommend the solution of seeking such centres. However, in the case of countries such as Singapore which has a very brisk trade and a very bright future as also Malaysia I will investigate to see whether better results could not be obtained by following the recommendations which the honourable member made.

Mr. Javed Jabbar: Would the honourable Minister agree to the view that with reference to the future importance of ASEAN and its proximate relationship with the Pacific Basin and the anticipation that, that area is going to play a very major part in world events, our impetus or our enthusiasm to develop relations with that set of nations is not consonant with the importance of that area?

Sahabzada Yaqub Khan: Sir, I agree entirely with this view. It is because, firstly after the separation of East Pakistan, our presence, our influence, our interests and our linkages with South East Asia over

these years since 1972 had been somewhat weakened and it was felt that we should make a special effort to project Pakistan in this area and also to learn more about the Pacific Basin which the honourable member quite rightly pointed out is beginning to be the centre of gravity of economic activity. It has thriving industry, it has a promising potential and at a time when Western Europe and the West generally was suffering from stagflation it was interesting and indeed heartening for countries from our part of the world to see a thriving industry and vibrant economic activity which animated these countries. The visits that were designed at that period to cover almost all these countries including of course Japan and North Korea and later on South Korea were undertaken with a view to strengthening the relations. The rationale for these visits of our President, I might inform the honourable member, would continue to be the basis of further visits, one by the Prime Minister is not too distant a future to these regions. The impact of a Head of State or a Head of government visit is of course manifold. He is seen on the television of that country and therefore, in a very dramatic manner the impact of the President of a country is brought to the attention of all sections of the population and reciprocally that country's leaders, that country's activities, places of importance and interest are projected back home. In our media, in our T.V. quite apart of course from the exchange of views that take place at high levels and the other business that is transacted. I would agree 100% with the honourable Senator that it is not enough to have made a start but we should keep up the momentum and there is no doubt that the future of Asia perhaps lies along the rim of the Pacific Basin region whether it is Japan, whether it is South Korea, whether it is Taiwan, whether it is Singapore or Malaysia. These countries have set a splendid example, with the raw materials that are available together with the development of technology. I think there is tremendous potential in this area which would provide as effective a base as fact that which Western Europe and other countries which are traditional points for orientation for us Thank you.

جناب چیئر مین : میرے خیال میں تین ضمنی سوال ہو چکے ہیں۔ پہلے آپ بھی کر لیجئے۔
 جناب عبدالرحیم میرداد خیل : کیا وزیر خارجہ ازراہ کرم بیان فرمائیں گے کہ گزشتہ
 دس سالوں میں کن ممالک کے صدور نے پاکستان کے دورے کیے۔ ان کی
 تعداد کیا ہے اور کیا صدر پاکستان نے بھی ان کا دورہ کیا ہے؟

جناب چیئرمین : اس سوال سے یہ سوال پیدا نہیں ہوتا اگر آپ کو اس انفارمیشن کی ضرورت ہے تو علیحدہ نوٹس دینا پڑے گا۔ اگلا سوال۔ جناب جاوید جبار صاحب۔

PARLIAMENTARY DELEGATIONS

15. *Mr. Javed Jabbar: Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state:

(a) the factors that determine the choice of foreign countries to which Pakistani Parliamentary Delegation are sent; and

(b) the reasons for not sending such delegation to the neighbouring countries of U.S.S.R. and India?

Sahabzada Yaqub Khan: (a) The Ministry of Foreign Affairs does not initiate any action to send Parliamentary Delegations. Visits of Parliamentary Delegations are arranged by Senate and National Assembly. The Ministry only gives political clearance and coordinates such visits.

(b) Not applicable in view of (a) above.

Sir, I only have a few words to add to the answer that has already been given.

In some cases, the Foreign Office taking into consideration the pattern of relation with a number of countries may feel as in this specific case that it would serve to improve and strengthen bilateral relations; fortified by visits of parliamentarians and in that case the Foreign Office requests the Secretariat of the Senate or the House of the Assembly to suggest, for instance, as in the case of the two countries mentioned that it would be appropriate, useful and from the policy point of view beneficial if an exchange of visits take place with countries such as USSR and India. I might mention that this suggestion of an exchange of visits with the India and the Soviet Union is being processed through diplomatic channels. Thank you.

Mr. Chairman: Mr. Javed Jabbar.

Mr. Javed Jabbar: Would the honourable Minister confirm that the third important neighbour of Pakistan, Iran, is a similar proposal being considered for an exchange of delegations with Iran?

Mr. Chairman: Sahabzada Yaqub Khan.

Sahabzada Yaqub Khan: I am not absolutely sure, Sir, that it has been discussed in my office but I would not wish to give information that might be misleading. But I certainly agree that this should also be included. The subject has been discussed but I would not with any certainty be able to say whether we have actually initiated action?

Mr. Chairman: Next question No. 16, Mr. Javed Jabbar.

SELECTION OF PAKISTAN DELEGATION TO U.N.O

16. ***Mr. Javed Jabbar:** Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state:

- (a) the criteria for the selection of the members of the Pakistan delegation to the United Nations each year; and
- (b) the size of such delegations in 1981, 1982, 1983, 1984 and 1985?

Sahabzada Yaqub Khan: (a) The Pakistan delegations to the United Nations General Assembly are composed of non-official or public members and government officials. Under the present government the non-official members are selected from amongst the peoples representatives. They are selected on the basis of their ability to adequately project the sentiments, views and outlook of the people and Government of Pakistan. Consideration is furthermore given to the benefit the country can derive by promoting a greater understanding among its political figures of international issues which have an important bearing on the destiny of Pakistan.

[Sahabzada Yaqub Khan]

(b) The number of Pakistan delegations attending the United Nations General Assembly sessions in 1981, 1982, 1983, 1984 and 1985 has been 24, 22, 27, 34 and 27 respectively. Out of this total, the number of non-official members of the delegation was 8, 7, 11, 20 and 13 respectively. The rest of the delegations comprised the concerned officers of the Ministry of Foreign Affairs and Pakistan's Permanent Missions to the United Nations in New York and Geneva.

A break-up of official as well as non-official representation and province-wise representation of the non-official delegation is placed below as Annexure.

ANNEXURE

Year	Baluchistan	NWFP	Punjab	Sind	Women	Minorities	Total (Non-official members)	Official Members (from the Ministry)	Official Members (from Pakistan Mission, New York)	Official Members (from other Missions)	Official Non-Official Members (Grand Total)
1981	1	—	2	4	1	—	8	7	8	1	24
1982	1	1	1	2	1	1	7	6	7	2	22
1983	2	2	3	2	1	1	11	5	8	3	27
1984	2	4	5	5	2	2	20	5	8	1	34
1985	1	3	4	3	2	—	13	6*	7	1	27

*Including Cabinet Secretary.

Mr. Chairman: Supplementary question?

Mr. Javed Jabbar: Would the honourable Minister agree that I can understand that from 1981 to 1984 because there was no elected government the representation of the non-official members has been lower than the officials but even in 1985, one notices that the non-official members were only 13 and would he not feel that a greater percentage of representation should be given to non-official members?

Mr. Chairman: It should have been at least 14 instead of the unlucky No. 13. Sahabzada Yaqub Khan.

Sahabzada Yaqub Khan: Sir, there are, of course, limitations, not as many as would be desirable can be sent, there are various factors. Nevertheless, the endeavour is to ensure that as widespread representation as possible from both Houses is made and that such representation is evenly balanced as to provincial representation, not everybody can be included in one or two goes. Some people of course were left out but it doesn't mean that they will not eventually be included. I have not answered specifically the question of the Senator. I do not say for one minute that the number cannot be increased but I think there is a thing called 'Critical Mass' in other words a critical point beyond which optimum number for various reasons would not be desirable. However, there is no bar in increasing the number of such representations and I shall certainly recommend it. As you know, Sir, this decision is taken at a very high level and is not a bureaucratic decision or a foreign office decision purely but I shall commend the suggestion that as wide a representation as possible it should be made and that the number should be increased.

Mr. Javed Jabbar: Supplementary Sir.

In terms of broadness of representation I would also commend for the consideration of the Minister the need to represent all shades of opinion within Parliament and public opinion, which is not asking for a free ticket to New York. But in that context, Mr. Chairman, I would ask the Minister whether he does not believe that the omission of the minorities' representation in 1985 was most unfortunate omission. I think, as a matter of principle, representation should be given to minorities in every such delegation.

Mr. Chairman: Sahabzada Yaqub Sahib.

Sahabzada Yaqub Khan: The point has been noted.

Mr. Chairman: I think the point to be noted is that if you reach the 'Critical Mass' there is a danger of the matter exploding, so you have to stop at that.

جناب چیئرمین: اگلا سوال نمبر ۱۷، جناب میردادخیل صاحب۔

CULTIVATION OF SOYABEAN

17. ***Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel:** Will the Minister for Food, Agriculture and Cooperatives be pleased to state:

(a) the cultivated area of soyabean during the last three years indicating also the quantity produced; and

(b) whether any quantity of oil has been extracted from the said soyabean seeds, if so, the percentage quantity of the said oil as compared to that of the imported oil?

Mr. Muhammad Ibrahim Baluch: (a) The area and production of soyabean for the last three years is as follows:—

	Area in acres	Production in tons
1983-84.....	10,685 (4,326 ha)	1450
1984-85.....	11,206 (4,537 ha)	1799
1985-86	10,314 (4,176 ha)	1521

(b) Yes ; the information is as follows:—

	Local Soyabean oil produced (tons)	Soyabean oil imported (tons)	Percent of imports
	(1)	(2)	(1 vs 2)
1983-84	59	406,951	0.014
1984-85	43	195,031	0.022
1985-86	45	218,228	0.021

Steps are being taken to increase the domestic production of *non-traditional oilseeds including soyabean.*

جناب چیئرمین: ضمنی سوال؟

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: میں آپ سے ناراض ہوں۔

جناب چیئرمین: مجھ سے ناراض ہیں۔ سوال تو آپ بلوچ صاحب سے پوچھ رہے ہیں۔

جناب محمد اسحاق قرین: سرپینٹنٹری میں بلوچ سے کروں گا۔ کیا محترم وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ آٹے کی قیمت جو مقرر کی گئی تھی اسی قیمت پر ملے گا؟

جناب محمد ابراہیم بلوچ: سر، آٹے کا تو اس سوال سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے۔ جناب بلوچ: پوچھنا کوئی گناہ بھی تو نہیں ہے۔ مجھے شک ہے جو قیمت مقرر کی گئی یہ کیسے ڈگنی نہ ہو جائے۔

جناب محمد ابراہیم بلوچ: نہیں انشاء اللہ ایسا نہیں ہوگا۔ لیکن اس سوال سے اس کا کیا تعلق؟

جناب چیئرمین: اس کے لئے نوٹس چاہیے ہوگا۔ اگلا سوال نمبر ۱۸ میرداد خیل صاحب۔

TRAVELLING OF RAILWAYS IN BALUCHISTAN

18. *Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel: Will the Minister for Railways be pleased to state:

(a) the total number of passengers in the Province of Baluchistan who travelled by train during the period 1st July, 1984 to 30th June, 1985;

(b) the revenue earned by the Railways from this passenger traffic; and

(c) the number of goods trains that are operated in Baluchistan and the income earned from goods traffic during the period mentioned in (a) above?

Mr. Nisar Muhammad Khan: (a) According to Railway records 1,063,228 passengers used rail transport from 1st July, 1984 to 30th June, 1985 in the Province of Baluchistan.

(b) Railway revenue receipts from the above passenger traffic amounted to Rs. 58,600 million.

(c) 5584 goods trains were operated during the above period. The traffic booked through these trains gave revenue to the extent of Rs. 76,708 million.

جناب چیئرمین : ایک میں آپ کو عرض کر دوں کہ پشتو میں ہم کہتے ہیں زپشتو یعنی جو گھر سے ناراض ہو کر جاتا ہے وہ صحرا میں بھی wild پھل جو ہوتے ہیں وہ بھی نہیں کھاتا۔ تو... تمہیں۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : میں نے اسی لئے کہا کہ آپ کی زبان سے یہاں پشتو زبان سننا چاہتا تھا۔ تو میرا مقصد پورا ہو گیا۔

جناب چیئرمین : اچھا۔ ضمنی سوال۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ کتنے افراد

کو آپ نے بیڑ ٹکٹ کے گرفتار کیا ہے اور ان سے جرمانے لئے ہیں ان کی تعداد کیا ہے۔ بتا سکتے ہیں؟

جناب چیئرمین : جناب نثار محمد خان صاحب۔

Mr. Nisar Muhammad Khan: Sir, I need a fresh notice.

جناب چیئرمین : فریش نوٹس۔ مزید ضمنی سوال؟

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ بلوچستان میں

مزید گاڑیاں چلانے کا کوئی ارادہ ہے؟

جناب نثار محمد خان : نہیں جناب۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل : اس کی وجوہات کیا ہیں؟

جناب نثار محمد خان : اس کی وجوہات یہ ہیں کہ وہاں پٹر آبدنی کم ہے۔ ریلوے

لائن کے ساتھ متوازی سڑکیں بچھائی گئی ہیں روڈ ٹرانسپورٹ کافی زیادہ ہے

اور لوگ ان کو ترجیح دیتے ہیں۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ چھتین ایکسپریس کو اپنے ٹائم پر چلانے کا کوئی نیک ارادہ فرمائیں گے؟

جناب چیئرمین: جناب سار محمد خان صاحب۔

جناب سار محمد خان: کیوں نہیں جی۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: کب تک؟

جناب سار محمد خان: جتنا جلد ممکن ہو سکا۔

جناب چیئرمین: اگلا سوال جناب میرداد خیل صاحب۔ نمبر ۱۹۔

SCIENTIFIC OFFICERS IN N.I.H. FROM BALUCHISTAN

19. *Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel: Will the Minister for Health, Special Education and Social Welfare be pleased to state the total number of Scientific Officers in the field of Chemistry, Pharmacy and MBBS (Medicine) belonging to the province of Baluchistan in the National Institute of Health, Islamabad?

Sardar Ghulam Muhammad Khan Mahar (Answered by Mr. Wasim Sajjad): At present, one Scientific Officer belonging to Baluchistan is working in the field of Chemistry in National Institute of Health. One post of Scientific Officer in the field of MBBS (Medicine) is vacant and is being filled-in, while there is no post of Scientific Officer in the field of Pharmacy for Baluchistan.

جناب چیئرمین: ضمنی سوال؟

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: کیا وزیر محترم صحت یہ بیان فرمائیں گے کہ یہ جو بلوچستان کی آسامی خالی پڑی ہے مستقبل میں پُر ہوگی یا نہیں؟

Mr. Wasim Sajjad: Sir, the vacant position for Baluchistan is being filled in and steps are under way to fill up this vacancy.

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جناب حسین بخش بنگلوی صاحب۔

میر حسین بخش بنگلوی: کیا وزیر موصوفت صاحب یہ فرمائیں گے کہ یہ نارمسی کے شعبے میں بلوچستان کے لئے کسی سائٹیفک آفیسر کی کوئی آسامی خالی نہیں ہے؟ اس کی کیا وجوہات ہیں؟

Mr. Wasim Sajjad: Sir, there are total 41 officers in the National Institute of Health and the quota for Baluchistan comes to two. Now it comes to actually 1.4, already two seats have been allotted to Baluchistan and these have been covered by the two positions to which I have made reference in the reply.

جناب محمد اسحاق بلوچ : سر میں یہ پوچھنا چاہ رہا تھا کہ کوئی سائنٹسٹک آفیسر کام نہیں کر رہا ہے یہ اُردو جواب میں لکھا ہوا ہے جب کہ وزیر صاحب انگریزی میں ایسا بتا رہے تھے کہ ایک آفیسر کام کر رہا ہے۔ یہ اُردو اور انگلش دونوں برابر نہیں ہیں کیا؟

جناب وسیم سجاد : جناب والا! ترجمہ چونکہ میں نے نہیں کیا ہے اس لئے مجھے اس کے جواب دینے سے معاف فرمایا جائے۔

جناب عبدالرحیم میردادخیل : جناب والا! میرے ایک سوال کا جواب درمیان میں ہی گول سہو گیا ہے۔ دوبارہ کر دیں یہ انکار کر رہے ہیں وہ جواب تسلی بخش نہیں دے رہے ہیں۔

جناب چیئرمین : انکار کوئی نہیں کر رہا آپ کا اگر کوئی سوال رہتا ہے۔ تو اس کو دوبارہ پوچھ لیں۔ وہ جواب تو تسلی بخش ہے جو انہوں نے فرما دیا ہے۔ یہ اس میں تضاد ضرور ہے جو محمد اسحاق صاحب نے فرمایا وہ بجائے اس کو ہم دیکھ لیں گے کہ اُردو کا جواب صحیح ہے یا انگریزی کا۔ انگریزی کا صحیح نظر آتا ہے۔

جناب محمد اسحاق بلوچ : ہر وقت بے چاری اُردو ہی ماری جاتی ہے۔

جناب چیئرمین : یہ افسوس کی بات ہے۔ لیکن نزلہ ہر عضو ضعیف می ریترڈ۔ اگلا

سوال شیرین دل خان نیازی صاحب

ACHIEVEMENT OF INCOME TARGET BY RAILWAYS

20. *Maj. Gen. (Retd.) Shirin Dil Khan Niazi (Put by Mr. Javed Jabbar): Will the Minister for Railways be pleased to state the Railways achieved its target of income during first eight months of the current financial year, if not, the reason therefor?

Mr. Nisar Muhammad Khan: No. The actual earnings during the first 8 months were Rs. 2556.984 million against the target

[Mr. Nisar Muhammad Khan]

of Rs.2920.525 million. Thus, there was a shortfall of Rs. 363,541 million.

Railway earnings were adversely affected by:

- (a) Civil disturbances and ethnic riots in Karachi and Hyderabad.
- (b) Unprecedented rains in August, 1986, causing breaches on Sibi-Quetta and D. G. Khan-Kashmore Sections resulting in suspension of train service.
- (c) Commissioning of Haj Terminal at Islamabad for Hajis from Punjab, NWFP Tribal Areas and Azad Kashmir drastically reducing the long lead traffic of Hajis to Karachi.

The above factors caused a drop in traffic volume for the Railways and caused reduction in lead of traffic, which were instrumental in reducing the earnings.

Besides the above factors, increasing activities of road transport which have now started playing even over longer distances between NWFP and Karachi, a distance of over 1600 Kms. caused diversion of traffic.

جناب چیئر مین: ضمنی سوال؟

Mr. Javed Jabbar: Sir, with reference to the last para of the answer, would the honourable Minister tell us what measures Railway are taking in order to become more efficient and more competitive with road transport.

جناب چیئر مین: جناب نثار محمد خان صاحب۔

جناب نثار محمد خان: جناب والا! اقدامات already لئے گئے ہیں وہ

یہ ہیں کہ ہم سپیڈ کو زیادہ کر رہے ہیں ہم زور ڈال رہے ہیں کہ ٹریک اچھا ہوتا کہ speed limitations کم ہوں۔ ہم کنٹینر سسٹم انٹروڈیوس کر رہے ہیں اور کوشش کر رہے ہیں کہ ہم سیکنڈ کلاس کو بھی ایئر کنڈیشنڈ کریں۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جناب جاوید جبار صاحب۔

Mr. Javed Jabbar: Sir, what are the dates on which these measures are going to be implemented which he has just mentioned?

جناب چیئرمین: جناب نثار محمد خاں صاحب۔

جناب نثار محمد خاں: جناب والا! مجھے یقین دہانی کرائی گئی ہے کہ ہم already کنٹریکٹسٹم اچھا کر رہے ہیں جہاں تک ایئر کنڈیشننگ کا سوال ہے تو ایک ڈبے پر کام شروع ہے اور مجھے بتایا گیا ہے کہ تین ہفتے کے اندر اس کو مکمل کر لیں گے اگر ہم اس میں کامیاب ہو جاتے ہیں تو with in a year انشاء اللہ کم از کم ایک ٹرین کو مین لائن پر چلا سکیں گے۔

جناب چیئرمین: جناب میرداد خیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: کیا وزیر محترم یہ بیاں فرمائیں گے کہ یہی سے کوئٹہ تک بجلی کے ذریعے ٹرین چلانے کا جو منصوبہ تھا وہ کب تک شروع ہوگا؟ اس کے کب تک ارادے ہیں آپ کے؟

جناب چیئرمین: جناب نثار محمد خاں صاحب۔

جناب نثار محمد خاں: جناب والا! اول تو اس سوال کے ساتھ اس کا تعلق ہی نہیں ہے بہر حال وہ فیزیبل نہیں ہے لیکن اس پر دوبارہ بھی غور کیا جاسکتا ہے۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ اگلا سوال ۲۱۔ سید عباس شاہ صاحب۔

RETIREMENT FROM FOREIGN SERVICE AND
RE-EMPLOYMENT AS AMBASSADORS

21. ***Syed Abbas Shah:** Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state the names of persons retired from Foreign Service and re-employed as Ambassadors from 24th March 1985 indicating also the present age, place of domicile and period of re-employment?

Sahabzada Yaqub Khan: The statement below will show the name of persons retired from Foreign Service and re-employed as Ambassadors from 24-3-1985 onwards indicating their present age, domicile and period of re-employment:—

S.No.	Name	Present Age	Date of Birth	Domicile	Period of Re-employment	Remarks
1.	Mr. S. Shah Nawaz	69 Years 11 Months	17-03-1917	Punjab	From 17-03-1975 to 31-12-1987	Mr. Shah Nawaz is now 69 years and 11 months of age. He retired from the Foreign Service in March 1975 on attaining the age of superannuation (then 58 years). He has since been re-employed and his current contract will expire on 31-12-1987. He is from the Punjab.
2.	Mr. Riaz Piraçha	62 Years	09-10-1924	Punjab	From 09-10-1984 to 09-10-1986	Contract not renewed.
3.	Mr. Ali Arshad	61 Years	26-01-1926	Punjab	From 26-01-1986 to 25-01-1987	Do.
4.	Mr. S.A. Pasha	60 Years 7 Months	01-06-1926	Sind	From 01-06-1986 to 31-12-1986	Do.
5.	Dr. M.A. Bhatti	61 Years	19-11-1925	Punjab	From 19-11-1985 to 19-11-1986	Do.
6.	Mr. S.A. Moid	62 Years	23-08-1923	Sind	From 23-08-1983 to 22-08-1985	Do.
7.	Mr. A.A. Shaikh	61 Years	03-10-1925	Punjab	From 03-10-1985 to 02-10-1987	
8.	Mr. Niaz A. Naik	60 Years 7 months	31-05-1926	Punjab	From 01-06-1986 to 16-09-1988	
9.	Dr. S.M. Qureshi	61 Years	06-01-1926	Punjab	From 06-01-1986 to 05-04-1987	
10.	Mr. M. Anwar Khan	63 Years 7 Months	05-05-1923	Baluchistan	From 05-05-1983 to 05-05-1988	
11.	Mr. Afzal Mahmood	61 Years 11 Months	11-03-1925	Punjab	From 10-03-1985 to 10-03-1987	Contract not renewed.
12.	Mr. M. Rawal Varyamani	61 Years	01-01-1926	Sind	From 01-01-1986 to 31-12-1987	Do.
13.	Mr. M.S. Korejo	63 Years	17-04-1923	Sind	From 16-06-1983 to 16-04-1986	Contract not renewed.

Question No. 22 Withdrawn by the جناب چیئرمین: ضمنی سوال نہیں ہے۔
 Member: اگلا سوال ۲۳ جناب شیریں دل خان صاحب۔

SUSPENSION OF DAILY RAIL SERVICE BETWEEN KOHAT AND THAL

23. *Maj. Gen. (Retd.) Shirin Dil Khan Niazi. (Put by Mr. Javed Jabbar): Will the Minister for Railways be pleased to state:

- The reasons for suspending the daily rail service between Kohat and Thal:
- whether government intends to provide daily Rail car service between the said stations; and
- the amount of savings in case this service is discontinued?

Mr. Nisar Muhammad Khan: (a) On account of very poor patronage NG 5 Up/NG 6 Dn. running between Kohat—Thal was converted into a weekly service from September, 1986.

(b) There is no proposal to introduce a daily Rail Car service between Kohat—Thal.

(c) The estimate of savings in case of discontinuation of this service is Rs.29,50,000 per annum.

جناب چیئرمین: ضمنی سوال۔

جناب عبدالرحیم میر داؤد خیل: کیا وزیر محترم یہ بیان فرمائیں گے کہ ریل گاڑیوں میں سفر لوگ اس لئے نہیں کر رہے کہ گاڑیاں لیٹ جاتی ہیں۔ کیا اس کی رفتار بڑھانے اور وقت کی پابندی کرانے کا کوئی منصوبہ ہے تاکہ لوگ سفر کے لئے زیادہ سے زیادہ اسی کو ترجیح دیں؟

جناب چیئرمین: جناب نثار محمد خان صاحب۔

جناب نثار محمد خاں: جناب چیئرمین صاحب! اگر اب معزز رکن نے سفر کیا ہو تو اس میں ضرور بہتری محسوس ہوگی اور اب ہماری وقت کی پابندی ۹۰ فیصد ہو گئی ہے ہم نے ایسے اقدامات کئے ہیں۔

And we would also request the papers to reflect the names of the honourable Senators correctly.

جناب مولانا کوثر نیازی صاحب: تحریک استحقاق نمبر ۱۰۔

PRIVILEGE MOTION; RE: DISCUSSING THE ADDRESS
OF THE PRESIDENT

مولانا کوثر نیازی: جناب والا امیر تحریک، یہ ہے کہ سال گزشتہ صدر نامک نے پارلیمنٹ میں جو خطاب ارشاد فرمایا تھا از روئے قواعد دستور سینٹ کا یہ حق تھا کہ اس پر ایوان میں بحث کی جائے۔ جب میں نے گزشتہ اجلاس میں اس پر ایک تحریک استحقاق پیش کی تو اس پر حکومت نے یہ موقف اختیار کیا کہ ابھی تک وہ قواعد تیار نہیں کئے جا سکے جن کے تحت صدر کے خطاب پر بحث کی جا سکے۔ جو وہی قواعد تیار ہو گئے، اس پر بحث کرائی جائے گی۔ گزشتہ سیشن میں یہ قواعد سرکولٹ کر دیئے گئے، لیکن حکومت انہیں منظور کرانے کی بجائے بعض دوسرے غیر اہم بزنس کو اہمیت دیتی رہی اور اب تک ان قواعد کی منظوری کی نوبت نہیں آئی یہ سیشن ۱۸ کو ختم ہو رہا ہے۔ یعنی آج اور ان قواعد کو اجٹلے پر رکھنے کا کوئی ارادہ حکومت کی طرف سے نظر نہیں آتا۔ ضد یہ ہے کہ صدر کا مطبوعہ خطاب بھی ابھی تک ہاؤس میں lay نہیں کیا گیا۔ اپریل میں پارلیمنٹ کا اجلاس دوبارہ بلایا جا رہا ہے، جس میں از روئے دستور صدر صاحب اپنا خطاب پھر ارشاد فرمائیں گے۔ اس طرح ان کے دو خطاب برائے بحث جمع ہو جائیں گے۔ صاف واضح ہے کہ صدر کے پچھلے خطاب کو حکومت ایوان میں برائے بحث پیش کرنے سے دانستہ گریز کر رہی ہے۔ حکومت کی یہ روش واضح طور پر ایوان کے استحقاق کے منافی ہے۔ لہذا میں تحریک کرتا ہوں کہ اس مسئلے پر غور کیا جائے۔

Mr. Chairman: Is it being opposed?

Mr. Wasim Sajjad: Yes, Sir.

مولانا گوثر نیازی: جناب چیئرمین! آئین کی شق نمبر ۵۶ کی فریڈی دفعہ ۴ کے تحت یہ بات ایران کا حق ہے کہ صدر کے خطاب کے بعد وہ معاملات جو اس میں پھیلے جائیں ان پر بحث کی جائے۔ چنانچہ اس میں کہا گیا ہے۔

“Provision shall be made in the rules for regulating the procedure of a House and the conduct of its business for the allotment of time for discussion of the matters referred to in the address of the President.”

یہ ہاؤس قائم ہوئے دو سال کا عرصہ بیت چلا ہے لیکن گورنمنٹ نے constitutional obligation پورا کرنے کی طرف ابھی تک توجہ نہیں دی۔ درحقیقت اگلے سال اس ہاؤس کے آدھے اراکین اپنی نشستیں کھو بیٹھیں گے۔ لیکن آئین کی رو سے ان کا جو حق ہے اس سے وہ ابھی تک محروم ہیں۔ اور آئین کے نفاذ کی جو اہمیت ہے اس کے بارے میں دو رائیں نہیں ہو سکتیں۔ لیکن حکومت نے ان معاملات کو جو آئین کے مقابلے میں کوئی اہمیت نہیں رکھتے تھے اس ایران میں اہمیت دی اسے ایجنڈے پر رکھا جب کہ وہ ملتوی بھی کئے جاسکتے تھے۔ لیکن آئین کی اس شق کو ناند کرنے کے لئے جو قواعد وضع کئے جانے لازم تھے۔ ان کی طرف کوئی توجہ نہیں دی۔ پھر جو قواعد بنائے گئے ہیں جناب والا! میں یہ گزارش کروں گا کہ سینٹ کے موجود قواعد میں اور ان قواعد میں کوئی خاص فرق نہیں ہے۔ اس سلسلے میں کوئی خاص اضافہ نہیں کیا گیا اور ان قواعد کے تحت بھی جو پہلے سے موجود ہیں اس پر آسانی سے بحث کی جاسکتی تھی۔ پھر وہ مطبوعہ خطاب lay کرنے میں بھی حکومت کو کوئی دقت درپیش نہیں تھی۔ لیکن وہ خطاب بھی lay نہیں کیا گیا۔ ان ساری باتوں سے مطلب واضح ہے کہ حکومت گریز کر رہی ہے کہ وہ خطاب اس ایران میں برائے بحث پیش کیا جائے جیسا کہ مجھے معلوم ہے اگلے ماہ پارلیمنٹ کے سیشن سے پھر صدر صاحب خطاب کرنے والے ہیں۔ پھر وہ خطایات پر بحث سے وہ مقصد فوت ہو جائے گا۔ جس کی وجہ سے

آئین میں یہ شق رکھی گئی تھی۔ اول تو وہ مقصد ابھی بھی فوت ہو چکا ہے۔ کیونکہ اتنا عرصہ گزر جانے کے بعد جو مسائل کی freshness ہے اور تازگی ہے وہ گرد آلود ہو چکی ہے۔ اور اب گڑھے مردے اکھڑنے سے کچھ حاصل نہیں ہو گا۔ آئین کے سلسلے میں حکومت کا یہ تفاعل آمیز تساہل یقیناً اس آئین کے احترام اور اس کے استحقاق کے منافی ہے اور میں چاہتا ہوں کہ ایوان میں اس پر غور کیا جائے۔ شکریہ!

جناب چیئرمین: شکریہ! جناب وسیم سجاد صاحب۔ خداوند تعالیٰ کا فرمان ہے۔ وَتَلَكُمُ الدَّيَامُ خُذُوا لَهَا بَيْنَ النَّاسِ۔ اسے حسن اتفاق کہیے یا قدرت کی ستم ظریفی کہ جس مثلے کو وسیم سجاد صاحب نے خود ایک دوسری capacity میں استحقاق کا موضوع بنانا چاہا تھا۔ آج ان کو اس کے جو عظمت ہیں اس کے جو نتائج برآمد ہو رہے ہیں، خود ہی حکومت کی طرف سے اس کی جوابدہی یا حکومت کے سٹیٹڈ کا دفاع کرنا پڑ رہا ہے۔ لیکن میں عرض کروں گا کہ اس میں مولانا صاحب کا اپنا بھی کچھ ہاتھ ہے یہ جو کہتے ہیں۔

ذکر اس پری وشن کا اور پھر بیان اپنا
بن گیا رقیب آخر جو تھا راز داں اپنا

تو جو آپ کا راز داں تھا اسے اب بطور رقیب سن لیجئے۔ جناب وسیم سجاد صاحب۔

مولانا کوثر نیازی: جناب انشاء اللہ آج بھی وہ کنسٹنٹ ہوں گے اور وہی لائن دیں گے جو پہلے لے چکے ہیں۔ آپ انہیں سننے بغیر فیصلہ نہ دیں۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, even then I had argued in accordance with the Constitution and the rules and the rulings of the honourable Chair and today also, Sir, I would try and argue in accordance with the Constitution and the rules.

[Mr. Wasim Sajjad]

Sir, this question was raised and it was the ruling of the Chair that because the rules in this connection have not been framed, therefore, this matter cannot be brought up and a direction was issued by the Chair that rules for this purpose should be brought before the House so that these rules can be framed and then the discussion can take place accordingly. In accordance with the directions of this honourable Chair, rules were brought before this House and they are now the property of this House. These rules were referred to Sartaj Aziz Committee and at that stage, Sir, a question was also raised that the draft rules prepared for consideration were slightly different from the draft which the Ministry had presented to the House and, therefore, Sir, there was a suggestion that they should be reconciled and the matter was referred to the Committee and the Committee was able to come to a solution of that problem.

Now, the reason for not allowing the privilege motion earlier was the non-existence of rules. Today also Sir, the same reason persists and as far as the responsibility of the government is concerned, they have followed strictly the directions of the honourable Chair and we have placed the rules before this House. Now, they are the property of this House and the reason why these rules have not been taken up for consideration, I think, that is the matter for the entire House and it is not really the decision of one person. The question of priorities, the government fixes a priority according to the importance of the matter but it does not mean that we can force the House because the House always decides the matters by majority. Then Sir, I would also say and here Maulana, rule is very important.

Under Rule 59(2)

“the question shall relate to a specific matter and shall be raised at the earliest opportunity.”

Today Sir, we are coming almost to the end of the session as far as this year is concerned and we will be completing the 90 days' period today. The question, if Maulana sahib wanted to raise it earlier, could have been raised earlier. And according to Kaul, page 239;

“A question of privilege should be raised by a member at the earliest opportunity and should require the interposition of the

House. Even a delay of one day might prove fatal to the notice of privilege provided the specific matter sought to be raised was of urgent importance at a particular time."

Now, if he wanted this matter to be raised, that was the intention that, this thing should be discussed, the address should be discussed, it should have been and could have been raised earlier. He has raised it on the last day and therefore, this should be fatal to this privilege motion. Also Sir, in that manner does it require the intervention of the House, because if the House wants to do anything, it can do it. The House can say, regardless of the rules we want to debate it. It is within the power of the House to do it. The House can say, even if there is no rules we want to debate this, the House is in a position to do it. Therefore, in what way Sir, would this particular matter require the intervention of the House.

I would submit Sir, that the matter does not require the intervention of the House. It has not been raised at the earliest opportunity and as far as the government is concerned, they have fulfilled the responsibility, the duty, the obligation which the honourable Chair had laid upon them by saying you bring the rules at the earliest opportunity, we have done that Sir.

Mr. Chairman: Janab Maulana Sahib.

مولانا کوثر یازمی : جناب چیئرمین! میرے دوست جناب پروفیسر خورشید صاحب اصل میں مجھے سمجھا رہے تھے مگر میں نے ان سے کہا کہ وہ خود ہی یہ نکتہ اٹھائیں مجھے امید ہے کہ وہ بھی چیئر کی سہولت کے لئے میرے بعد آپ کی خدمت میں پیش کریں گے۔ دریں اثنا میں اپنے فاضل وزیر کے ارشادات کے ضمن میں یہ عرض کروں گا کہ آپ یہ نوٹ فرمائیں جناب والا! کہ سب سے پہلے تو انہوں نے ساری ذمہ داری چیئر پر ڈال دی ہے۔ اہا بلا برس ملاں، انہوں نے کہا ہے کہ یہ چیئر کا کام تھا جب ہم نے قواعد دئے تھے ایوان میں، تو یہ اس کا خیال کرتا اور لحاظ کرتا۔ حالانکہ آپ خود یہ رولنگ دے چکے ہیں

[Maulana Kausar Niazi]

کہ ایجنڈا پر کسی چیز کو لانا یہ چیئر کا کام نہیں ہے۔ یہ حکومت کا کام ہے اور حکومت نے اس بات کو ایجنڈے پر نہیں رکھا کیوں کہ وہ اس کو غیر اہم سمجھتی رہی ہے حالانکہ یہ آئین کا حصہ تھا اور آئینی تقاضا پورا کرنے کے لئے اسے دوسرے بزنس کو ڈیفر کر کے اسے اہمیت دینی چاہیے تھی۔

دوسری بات انہوں نے یہ کہی ہے کہ قواعد کمیٹی کی طرف ریفر ہوئے تھے، یہاں تو کوئی قواعد کمیٹی کی طرف ریفر کرنے کا ان قواعد کے ضمن میں مسئلہ نہیں اٹھا۔ یہاں یہ سرکولٹیٹ کر دئے گئے اور ہم یہ انتظار کر رہے تھے کہ اب یہ قواعد ایجنڈے پر آئیں گے اور یہ منظور ہو جائیں گے لیکن ایوان کی رائے لئے بیزر کہ اسے قواعد کمیٹی کی طرف ریفر کرنا ہے یا نہیں، وزیر صاحب نے بالا بالا ہی یہ فیصلہ کر لیا اور اسے قواعد کمیٹی کی طرف ریفر کر دیا، حالانکہ آپ نے اپنی رولنگ میں یہ ارشاد فرمایا تھا کہ اس سلسلے میں قواعد جو ہیں یہ حکومت وضع کرے کیوں کہ یہ آئین سے متعلق ایک بات تھی اور یہ لائننٹری کی ذمہ داری تھی کہ اس سلسلے میں وہ قواعد منضبط کرے تو یہ بھی ایک lame excuse ہے جناب چیئرمین! کہ انہوں نے قواعد کمیٹی کو یہ ریفر کر دئے تھے اور اب یہ اس کا کام ہے کہ وہ کب ان کو یہاں پیش کرتی ہے۔ اور تب ہاؤس جو ہے وہ اس پر بحث کرتا ہے۔ اس کے علاوہ پھر انہوں نے یہ فرمایا کہ میں پہلے بھی یہ مسئلہ اٹھا سکتا تھا۔ پہلے اٹھانا تو جواب کیا ہوتا، جواب یہ ہوتا کہ ابھی تو سیشن چل رہا ہے، ابھی تو مدت ختم نہیں ہوئی ہے اس لئے یہ مسئلہ ابھی premature ہے لہذا اسے ختم کر دیا جائے۔ تو میں یہ گزارش کروں گا کہ انہوں نے ایک وکیل کی حیثیت سے ایک کمزور کیس کا دفاع کرنے کے لئے پوری کوشش کی ہے لیکن میں یہ گزارش کروں گا کہ پارلیمانی پریکٹس کے مطابق ان کا دفاع نہایت کمزور ہے اور واضح طور پر حکومت کے اس طرز عمل سے بہلا استحقاق مجروح ہوا ہے۔ مجھے

امید ہے کہ اس ہاؤس کا کسٹوڈین ہونے کی حیثیت سے آپ اس کا نوٹس لیں گے۔

جناب چیئرمین : شکریہ! پروفیسر خورشید صاحب۔

پروفیسر خورشید صاحب: پہلے تو میں، اگر آپ اجازت دیں تو وزیر عدل کے سابق اور حالیہ رول کے بارے میں ایک شعر عرض کر دوں۔

منزلیں وہی کارواں، وہی راستے، وہی مرحلے

مگر اپنے اپنے مقام پر کبھی ہم نہیں کبھی تم نہیں۔

جناب والا! جو مسئلہ اس وقت زیر غور ہے۔ میرا خیال ہے کہ وزیر موصوف نے اس کو avoid کیا ہے۔ اس میں تین باتیں قابل غور ہیں۔

پہلی بات یہ کہ صدر صاحب کا خطاب ابھی تک باقاعدہ اس ایوان کے سامنے کیوں نہیں رکھا گیا۔ اس کے لئے کوئی قواعد مانع نہیں تھے اور اس کا مطالبہ اراکین نے اس خطاب کے فوراً بعد کر دیا تھا۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ کوئٹہ نیازی صاحب نے، جاوید بیار صاحب نے اور میں نے یہ بات کہی تھی کہ اس کو یہاں lay کیا جانا چاہیے اور ہمیں یہ موقع ملنا چاہیے کہ ہم اس کے اوپر ووٹ آت تھینکس لا سکیں۔

دوسری بات یہ ہے کہ بلاشبہ پچھلی مرتبہ یہ مسئلہ اٹھا تھا تو یہ کہا گیا تھا کہ قواعد چونکہ مکمل نہیں ہیں اس لئے حکومت قواعد کا خاکہ لے آئے اور یہ درست ہے کہ ایسا خاکہ ہمارے پاس آیا اسے پریلوچ کمیٹی کو پیش کر دیا گیا اور ہم ابھی چونکہ رولز آف بزنس پر غور کر رہے ہیں، ایک موقع کے اوپر یہ بات بھی سامنے آئی تھی کہ پہلے ان پر غور کر لیا جائے لیکن کمیٹی کے چیئرمین نے یہ بات کہی، غالباً آپ نے بھی اس کی تائید فرمائی کہ جب یہ معاملہ سامنے آئے گا اس وقت اس کو زیر غور لایا جائے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ جہاں تک ایوان کے اراکین کا تعلق ہے، وہ اس معاملے میں مستعد رہے ہیں اور ہر موقع کے اوپر اپنا فرض ادا کرتے رہے ہیں، اس مسئلہ کو اٹھانے کے لئے۔ لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ ڈسکشن کے لئے نئے

[Prof. Khurshid Ahmad]

قواعد کی ضرورت نہیں۔ کوثر صاحب نے بھی یہ بات کہی ہے اور مجھے اس سے اتفاق ہے کہ جو اس وقت رولز آف بزنس ہیں ان میں دفعہ ۳ کے تحت اس بات کی پوری گنجائش ہے کہ وقت مقرر کیا جا سکے اور بحث ہو سکے۔

اب سوال یہ ہے کہ صبح وقت کون سا تھا۔ جناب والا! میں اس سلسلے میں عرض کروں کہ آج کے علاوہ اور کوئی وقت صبح نہیں تھا۔ اس لئے کہ آج اس سیشن کا اعلیٰ آخری دن ہے۔ اب تک حکومت کو یہ موقع دیا گیا کہ اگر اس کے پاس کوئی راستہ ہے discuss کرنے کا تو وہ کر لے لیکن چونکہ آج بھی وہ چیز آرڈر آف دی ڈے پر نہیں تھی ہمارے لئے اس کے بعد کوئی راستہ نہیں پتا تھا کہ ہم اس کو آج اٹھائیں۔ آپ کول کی کتاب کا صفحہ ۲۳۹ نکالیں، اگر آپ اسے پڑھیں۔

“Even a delay of one day might prove fatal to the notice of privilege....

یہ بالکل صبح ہے لیکن اس کے آگے لکھا ہوا ہے۔

provided the specific matter sought to be raised was of urgent importance at a particular time.”

وہ مسئلہ جو پارٹیکلر ٹائم پر اہم ہو اور اس میں ایک دن کی delay ہو جائے تب فی الحقیقت اس بنیاد پر اس کو ریجیکٹ کیا جا سکتا ہے لیکن ہم نے وقت پر مسئلہ کو اٹھایا۔

Ball is in the court of government

یہ رولز لائیں۔ ہم توقع رکھتے تھے کہ اس سیشن کے دوران، اس سال کے دوران، ہمیں یہ موقع دیں گے جو موقع ہمیں نہیں ملا۔ آج آخری دن ہے اور آج ہم نے اس مسئلہ کو پھر اٹھا دیا تاکہ ہمارے لئے بھی جو آخری موقع ہے اس کو ہم avail کریں۔ اس بنا پر میں سمجھتا ہوں کہ وزیر عدل نے جو تاویل اس کی citation کی ہے وہ درست نہیں ہے۔ اس کے مقابلے میں یہ citation ہمارے حق میں جاتا ہے، شکریہ!

Mr. Chairman: Mr. Javed Jabbar.

Mr. Javed Jabbar: Thank you Mr. Chairman. I will just add one point to the argument already tendered by my colleague. Mr. Chairman, as you are aware, the President's address is possibly the only method available to this House to discuss issues related to view points on the conduct of the President in affairs of state. At all other times the nebulousness and the vagueness of the definition of "the personal conduct of the Presidents" prevents many relevant issues from being raised in this House.

Mr. Chairman: Sorry to interrupt you. Let there be no misunderstanding. It is not the conduct of the President which can be discussed on the basis of his address to the two Houses, it is really the conduct of the government — not even the conduct but the programme of the government for the year as a whole which comes under discussion. I hope this explains the difference.

Mr. Javed Jabbar: Yes Sir, but my submission Mr. Chairman, is that because the President is considered part of Parliament any references or statement made by the President as part of the President's address can be construed from the perspective of being part of the head of states view of the affairs of state as distinct from the Prime Minister's programmes which could not at any point, Mr. Chairman, you may disagree with my submission, but my point of view Sir, is that this is the only device available to the Senate to discuss pronouncements by the President and I think this should be borne in mind before determining admissibility.

Mr. Chairman: Would you like to answer this?

Mr. Wasim Sajjad: Yes, Sir.

Again Sir, I would like to clarify that the Address of the President is actually a programme of the policies of the government and the personal conduct of the President cannot be discussed under any circumstances according to the rules as well as the Constitution.

The other matter, Sir, that there was no need to frame such rules. If that was the position, Sir, then this privilege motion would have been admitted earlier than this matter was raised. An observation was made 'no rules are necessary.' We must know whose responsibility it is to place the address before the House? What is going to be the

[Mr. Wasim Sajjad]

mode of address? Who is going to be responsible for all these secretarial duties in this connection? Because the address is made to the joint sitting and, therefore, the question was — whose responsibility is to maintain it; to produce it before the House; to lay it on the Table? And for all these reasons Sir, the Chair had ruled that these rules must be framed and a direction was given, and we have complied with that direction. The matter is now in the hands of the House. Now it is for the House to decide—at what opportunity, at what time — even a private member could have raised this question that no, Sir, we disregard all other business, let the House take up these rules, and if the House had adopted that motion, the rules would have been taken up. So, therefore, Sir, I would say that this does not require the intervention of the House because the House, by its own conduct, has ruled otherwise, Sir. Thank you.

Mr. Chairman: Thank you.

I think, in view of the many points which have been raised I will have to refer to the earlier ruling which I had given on this issue and if you will bear with me for a minute or two I will try to summarise what had been said in that ruling. At one stage I had said:

“The up-shot of all that I have said rather disjointedly is that while there appears to have been a lapse, the lapse does not amount to a breach of privilege although as I said before, keeping the intention in mind, it very nearly does. . . I am of the view that the failure to arrange for the President’s address before the commencement of the session of either of the Houses while it borders or rather hovers on the border of (constitutional) illegality, in our present situation, for the reasons that I have given earlier and in the absence of rules and traditions of our own to which I just referred, it is not “illegality” itself”.

Further on, I have tried in that ruling to pinpoint the responsibility for laying of the ‘Address’ and for organizing the debate on the address and in that connection I had said that:

“A related point is that it was the responsibility of all of us to address ourselves to the framing of rules envisaged by the

Constitution. We could also have decided what was meant by the change in the provisions of the constitution regarding the President's Address. We may do so now. I do not think it would require a constitutional amendment to clarify the position. It can and better be done by establishing a tradition regarding the "commencement of the first session of each year" and what we mean by it. Since our parliamentary sessions usually start with the budget session of the National Assembly that can serve as a point of reference, and with reference to that occasion we may decide that the first session of the year should be deemed to commence — a day or two or three or whatever the government thinks fit, before the commencement of the budget session of the Assembly It would also be necessary to specify in the procedures the manner in which the address of the President should be provided to the two Houses either by making authentic copies available to their Presiding Officers or by laying it on the Table of the two Houses.

There again a question may arise, as has arisen during the session in some other connection, as to who should lay it? Not, the Secretariat, I must say. The contents of the address as we have observed already is the responsibility of the government. The address itself is supposed to be drafted by the government and its words are words of the government put in the mouth of the President according to the parliamentary practice. It must therefore, be placed by the government on the Table of the House so that on a motion by any member or by the government itself it can be debated and discussed".

Then finally, I come to that ruling in which I have provided the guidelines for the framing of the rules. I would say that in future, the date or time when the two House should meet for the President's address under Article 53(3) should be specified in advance. There should be a calendar of sittings drawn up for the year as a whole before the commencement of the first session. Rules should be framed providing for the manner in which the meeting of the two Houses assembled together, should be called and conducted. How the President's Address should be organized and in what manner copies of the Address should be made available to the two Houses? How a debate should be initiated on that basis? How much time should be allotted and in what manner

for discussion of the matters referred to in that address and what changes should be made in the existing rules or procedure of the two Houses for that purpose. And one last word which I think was added after a number of honourable members had raised some additional points was that the rules must be framed within a reasonable short time and that copies of the address should also be made available as early as possible.

This in brief was what had been decided earlier and this covers most of the points raised. Maulana Kausar Niazi has laid stress today on two points in particular:

(1) *The laying of Address* — This point was also a part of (and covered by) the earlier ruling, and I had ruled it very clearly that it was for the government (to lay the address). But this was to be done as I have just now explained within the context of the rules which we framed for the purpose. In other words, while it was definitely the responsibility of the government to arrange for the laying of the Address it had to be done within the frame work of the rules, as and when we frame them.

(2) *Apathy and indifference to framing the necessary rules under Article 56(4)* — and depriving the House of its constitutional right to discuss the matters raised in the Address. Now the question arises whether this charge is correct. But before I go in to that, I would like to refer to a statement of Maulana Sahib which he had made (as an argument) in the context of the earlier motion in which he says:

کہ سال میں کسی بھی وقت جوائنٹ سیشن ہو سکتا تھا اور صدر صاحب کا خطاب بھی کوئی ایسا خطاب نہیں کہ اگر وہ مؤخر ہو جاتا تو کوئی آسمان گر پڑتا۔

Today, however, he is saying that by the passage of time the Address has lost its efficacy and the purpose of discussing the matters raised therein stood defeated. But the real point here is whether the government has complied with whatever the (previous) ruling was and what is required of it by the Constitution. The honourable Minister for Justice and Parliamentary Affairs has explained that whatever was required of the government (by the Constitution or the ruling) that has

been complied with. Rules were drafted and they were brought before the House as required and the contention that the Minister had on his own referred them to the Privileges and Procedures and Rules Committee was not correct. What happened was that a motion was introduced by the Justice Minister on the 19th January, 1987 for amendment of Rules 29—39 providing for procedure for laying the address of the President and for its discussion. That amendment was presented to the House and it was the decision of the House under which it was referred to the Privileges and Procedures and Rules Committee. It was not correct, therefore, to contend that it was something done by the Minister unilaterally, behind the back of the House. In a way, we are all a party to that particular decision that it should be referred to the Privileges and Procedures and Rules Committee. The Privileges and Procedures and Rules Committee was also very prompt in the disposal of the amended Rules. It submitted its report to the House on the 12th of February in which it recommended that since there was another draft also before the House for the general revision of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the House, the report of the Committee with regard to this particular issue should also be taken up alongwith the other draft. This recommendation was accepted and the House would recall that thereafter we started discussion of the revised Rules of Procedure. By going into these details I am trying to bring out that the House was a party to whatever has been done so far (with regard to the approval of the Rules) and today if any individual member thinks that his right or 'Istehqaq' has been breached as a result of the inaction or indifference of the government, his stand is not correct.

I also agree with the honourable Minister that the question has not been raised at the "earliest opportunity" — to be admissible. That opportunity was when these Rules were being referred to the Privileges and Procedures and Rules Committee or again when we started discussion on the Revised Rules. Even at that time the matter could have been raised that the specific rules (pertaining to President Address) should be finalized first, 'otherwise our privilege would be breached'. But having not availed of these opportunities I think, the honourable mover of the motion and those who are supporting him are now pre-empted by the said rule 59 from agitating this issue at this stage. So I have to rule the motion out of order.

Adjournment Motions

Mr. Chairman: Adjournment Motion No. 26 Professor Khurshid Sahib.

(I) RE: UNSCRUPULOUS EXPORT OF QUALITY YARN

Prof. Khurshid Ahmad: ﷺ I hereby move that the normal business of the House be adjourned to consider the critical situation created for the Pakistan Hosiery Manufacturers by unscrupulous export of quality yarn from Pakistan against the declared policy of the government. The statement of the Chairman, Pakistan Hosiery Manufacturers Association Punjab and Sarhad Circle is enclosed to document this situation.

Mr. Wasim Sajjad: Opposed Sir.

جواب چیئرمین: آپ وضاحت کرنا چاہیں تو کر سکتے ہیں۔

پروفیسر خورشید احمد: جناب چیئرمین! ایڈمبلی کے سلسلے میں میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں یہ مسئلہ ایسا ہے جس کا تعلق ایک طرف ہماری ایکسپورٹ سے ہے اور دوسری طرف ملک کی اندرونی صنعت سے ہے حکومت کو ان دونوں کے درمیان ہمیشہ ایک توازن رکھنا پڑتا ہے اور خصوصیت سے یہ بات کہ زیادہ سے زیادہ value added export ہو تاکہ اس کا فائدہ ملک کی معیشت کو ملک میں روزگار کے لئے دولت کی جنریشن کے لئے پہنچے یہ ہمیشہ حکومت کے سامنے ایک priority رہی ہے لیکن پچھلے دنوں اس معاملے میں حکومت ایسے اقدامات نہیں کر سکی ایک طرف اس بات کا اعلان کیا گیا کہ voluntarily جو کوالمٹی یارن ہے اس کی ایکسپورٹ کو کچھ حدود کے اندر رکھا جائے گا۔ لیکن بروقت اسکو monitor کرنا اور اگر اسکو violate کیا جا رہا ہے تو اس کو چیک کرنے کی کوشش کرنا۔ اس لئے کہ اس قسم کے ہر قدم کا اثر ملک کی معیشت کے مختلف حصوں کے اوپر پڑتا ہے مجھے معلوم ہے کہ اس کے اوپر بڑی controversy

رہی ہے مختلف افراد نے مختلف نگرز دیئے ہیں لیکن جس بنا پر میں اس
تجویز کو یہاں لایا ہوں وہ یہ ہے ملک کی صفت خصوصی ہوزری انڈسٹری
اور یہ تصور کہ ہماری ایکسپورٹ زیادہ سے زیادہ value added ہونی چاہئے
جن چیزوں میں less value added ہے ان کے بارے میں اگر ہم
نے کوئی چیز طے کی ہے کوئی ملٹ لگاؤ ہے یا حد مقرر کی ہے تو
scrupulously ان کو فالو کیا جانا چاہئے اور جو اس کو وائٹ کرے
اس کے خلاف بروقت اقدام ہونا چاہیے معلوم ہوتا ہے کہ اس صورت
حال میں یہ کام نہیں ہوگا اور اسی بنا پر میں چاہتا ہوں کہ اس مسئلے پر
غور کیا جائے۔

Mr. Chairman: Mr. Wasim Sajjad.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, firstly I would submit that this adjournment motion may kindly be ruled out of order for the reason that it does not relate to a matter of recent occurrence. This question about the export of yarn and the difficulties of the domestic consumers is a matter which is going on for the last three or four months and has been under the active consideration of the government. So, it is not a matter of recent occurrence. Secondly Sir, the motion is hit by Rule 71(g) which says:

“it shall not contain arguments, inferences, ironical expressions or defamatory statements;”

Here Sir, the mover has said, “I hereby move that the normal business of the House be adjourned to consider the critical situation created for the Pakistan Hosiery Manufacturers by unscrupulous export of quality yarn from Pakistan”, I would say this is an ironical expression or an inference and if it is made a part of the adjournment motion the adjournment motion must be ruled out of order.

It is also Sir, related to a broad policy and because policy questions cannot be debated by means of an adjournment motion, therefore, also this matter cannot be brought up before this House in this manner. As far as the factual aspect is concerned Sir, I would submit that the government is quite conscious of the fact that there is a demand for Pakistani cotton yarn in the International market

[Mr. Chairman]

particularly in the Japanese market and the availability of yarn at a price feasible for the local industry has become incidentally a problem. Taking note of the situation a meeting was convened by the Minister for Industries and the Minister of State for Commerce on the 14th of December, 1986 with all Pakistan Textile Mills Association. APTMA agreed to voluntarily restrict the export of cotton yarn to 180 million kilograms for the year 86-87 in view of the short supply of yarn in the domestic market. Monthly ceiling for export in January onwards was agreed at 12.5 million kilograms. To implement the agreed restraint, a public notice was also issued by the Export Promotion Bureau on the 24th of December 1986. Export policy order provides free export of cotton yarn. Considering the export status and a climate of deregulation government relied on the voluntary restraint agreed to by APTMA. The limit agreed on the export of cotton yarn was based upon the consideration that monthly production from December onward would be in the range of 50 million kilograms as against local consumption of 34 to 35 million kilograms per month. As against the agreed restraint the following quantities were exported in the first three months of 1987:

January	=	17.39	million kilogram
February	=	19.31	" "
Upto 15th March	=	12.06	" "

The Economic Committee of the Cabinet in its meeting held on the 13th of January 1987 considered the monthly restraint at the level of 12.5 million kilogram for the rest of the year. In view of the increased production of cotton yarn it was decided that earlier ceiling may be enhanced to 15 million kilograms with the swing of one million kilograms either way. Noting the exports beyond the agreed limit, the matter was further considered in early March at the level of ECC of the Cabinet. It was felt that regulating the exports to some government agency would not only be against a deregulation policy but also caused apprehensions in the minds of buyers abroad. As a result of discussions with the APTMA it was decided that for the month of March exports will not be allowed to exceed the ceiling of 16 million kilograms. It was further decided that quantity of all the bills of shipment either entertained or under process with Customs will be adjusted against the ceiling of 16 million kilograms for the month of March 1987. This policy has been implemented by way of issuance of an SRO by the Ministry of Commerce on 4th of March 1987.

Mr. Chairman, I assure this House that the government will take all possible measures to meet the yarn requirement of local industries. At the same time the government would like to ensure that foreign buyers are not unnecessarily frustrated by avoidable regulatory policies concerning the export of yarn and Pakistan's image as a reliable exporter of this item is not tarnished. The situation would further be reviewed by the end of March 1987 and a fresh restraint, if necessary, will be imposed in the light of trends of production and local consumption. So, that is Sir, the position which means that the government has been considering this matter and timely action has been taken and in view of the trends which we are seeing now again we would be reviewing this at the end of this month. So, in view of all this Sir, I would submit that this may be ruled out of order.

Mr. Chairman: Professor Khurshid Sahib.

پروفیسر خورشید احمد: وزیر محترم کی وضاحت کے بعد جو مقدمہ تھا وہ
پورا ہو جاتا ہے لیکن صرف ایک مسئلے کی وضاحت کے لئے اتنی بات
عرض کروں گا کہ بلاشبہ ایکسپورٹ ایک مسلسل عمل ہے اس لئے یہ دلیل
دینا کہ یہ recent occurrence نہیں ہے درست نہیں ہے جنوری
اور فروری میں یہ صورت حال پیدا ہوئی فروری کی ۲۰ سے لے کر ۲۳ اور
۲۶ تاریخ تک یہ نیوز مختلف انداز میں آئیں اور میں نے ۲۳ فروری کو
اس کا نوٹس لیا۔ بلاشبہ حکومت نے بھی respond کیا جو ایک
اچھی بات ہے لیکن جیسے ہی یہ ڈیپلمنٹس ہوئیں میرے پیش نظر یہ مسئلہ
نہیں تھا کہ میں ایکسپورٹ as such کو لا رہا ہوں بلکہ جب ایک اس
بفٹے میں یہ حقائق سامنے آئے کہ shortage پیدا ہو رہی ہے جو
agreed کوڑ تھا اس سے زیادہ ایکسپورٹ ہو رہی ہے تو میں نے فوراً اس
کا نوٹس لیا اس لئے recent occurrence قرار دینے کے بارے میں وزیر
موصوف کے جو ارشادات ہیں، میں اس سے اتفاق نہیں کرتا البتہ حکومت
نے اس معاملے میں جو کچھ ریسپانڈ کیا ہے اس کی بنا پر مجھے اس پر اصرار
کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

Mr. Chairman: Thank you. There is only one point on which I would like to have the sense of the House. Technically, the motion is not admissible and the honourable member also is not insisting on it and as far as you have very rightly said about the inordinate delay and it also raises wider policy issues which cannot be discussed in the limited scope of an adjournment motion but the problem in all such matters is and that is where I seek your guidance. Can this House not refer such issues to the Standing Committees on this particular subject for them to examine in greater detail than we can do by means of an adjournment motion? The other alternative is for the honourable members to bring a resolution under Rule 187 but that is a question of chance, the resolution may succeed in a ballot or it may not succeed but I think the proper way is and listening to the debate yesterday when all the members emphasised the need of activising the Standing Committee that matters like this with the permission of the House should be referred to the Standing Committees for detailed examination, will the government agree to that?

Prof. Khurshid Ahmad: This is a very good suggestion.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, I would like to have this matter examined. Off hand, Sir, I will be grateful if I am not asked to respond to this but I would submit that as far as Standing Committee itself is concerned, there is no bar on the Standing Committee to consider these matters and also the Standing Committee can be requisitioned by three members.

Mr. Chairman: That being the situation, this is why I am suggesting. I think it would be more graceful for the House to make a recommendation of this type to the Standing Committee to please examine this issue with all its implications and submit a report — if you want, not to this House but to the Ministry concerned. I think that is for you, but please consider it and I think at some suitable time inform the House also of what can be done.

Now, these are four motions of which notices have been given by Prof. Khurshid Ahmad, Qazi Abdul Latif, Maulana Samiul Haq and Mr. Javed Jabbar — adjournment motions No. 27, 31, 35 and 43 on the indiscriminate bombing of Afghan MIGs in the Northern border areas of Pakistan. Yes Prof. Khurshid Sahib.

(II) RE: INDISCRIMINATE BOMBING OF AFGHAN
MIGS ON THE NORTHERN BORDERS

Prof. Khurshid Ahmad: I beg to move, Sir, that the normal business of the House be suspended to discuss a matter of urgent national importance arising out of indiscriminate and barbarious bombing by Afghan MIG Planes near Miran Shah North Waziristan on 27th February, 1987 in which 200 persons are reported killed and injured including women and children. The text of the report published in the daily 'Nation' Lahore on 27.2.1987 is enclosed.

جناب چیئرمین: قاضی عبداللطیف صاحب نہیں ہیں۔ مولانا سمیع الحق صاحب وہ بھی موجود نہیں ہیں۔ جناب جاوید جبار صاحب آپ اپنی ایڈجمرمنٹ موشن پڑھ لیں۔

Mr. Javed Jabbar: I ask for leave to move that the House do now adjourn to discuss a matter of recent occurrence and of urgent public importance namely the circumstances arising out of the bombing of Pakistan territory by planes of the Afghan Air Force on February 28, 1987.

Mr. Chairman: Is it being opposed?

Sahabzada Yaqub Khan: Yes, Sir.

جناب چیئرمین: جو مزید وضاحت کرنا چاہیں آپ کر لیں۔
پروفیسر خورشید احمد! جناب چیئرمین! میں اس سلسلے میں دو تین باتیں آپ کے اور ایوان کے غور کے لئے پیش کرنا چاہتا ہوں۔ سب سے پہلی بات یہ ہے کہ جب بھی جینوا مذاکرات شروع ہوتے ہیں اس سے تھوڑا سا پہلے یا اس کے ابتدائی ایام میں پاکستان کی سرحدوں کی خلاف ورزی جہازوں کے ذریعے بھی اور دوسری شکلوں میں بھی کی جاتی ہے میں یہ بات اس لئے کہہ رہا ہوں اب ایک پیٹرن سا ہمارے سامنے آ رہا ہے اور اس بناء پر حکومت کے لئے یہ بات ممکن تھی کہ ماضی کے ان تمام تجربات کی روشنی میں وہ پیش بندی کرتی، متبادل انتظامات کرتی آپ کو معلوم ہے کہ اس سے پہلے دو بار ایک مرتبہ ۱۹۷۹ء میں اور ایک مرتبہ پچھلے سال حکومت نے افغان طیاروں کو intercept کیا اور اس کا اثر پڑا ہماری ایئر وائیلیشن

[Prof. Khurshid Ahmad]

کے اوپر، محترم وزیر اعظم on record ہیں چونکہ ہمارے پاس ریڈار سسٹم نہیں تھا اس لئے ہم صحیح صحیح اس علاقے کا اندازہ نہیں کر سکے لیکن دراصل اس سے مسئلے کی اہمیت ذرا اور بڑھ جاتی ہے اس لئے کہ افغانستان کی صورتحال آج پیدا نہیں ہوئی ہے یہ پچھلے سال سے ہمارے سامنے ہے اور اس زمانے میں سینکڑوں بار وائیلٹنٹر ہوئی ہیں اگر ہم نے اپنے ریڈار سسٹم کو intercept کرنے کے نظام کو گراؤنڈڈ ائیر میزائلز کو اس کے لئے مرتب و منظم نہیں کیا تو یہ ایک ایسی صورت حال ہے جس سے پاکستان کی سیکورٹی خطرے میں پڑ گئی ہے اس بنا پر میں سمجھتا ہوں کہ اس واقعہ کی ایک unique اہمیت ہے اسے یہ کہہ کر کے ٹالا نہیں جا سکتا کہ اس سے پہلے سینکڑوں بار violations ہو چکی ہیں اب ان violations کو آپ ایک نیا نکتہ کیوں قرار دے رہے ہیں۔ میری submission یہ ہوگی جناب والا! کہ اب نکتہ کے تجربات کو دیکھنے کے بعد ان جنیوا مذاکرات کے موقع کے اوپر یہ واقعہ ہونا expected تھا لیکن ہم نے اس کے لئے ہمیشہ بندی نہیں کی۔ یہ واقعہ ہوا اور اس سے اتنے پیمانے پر جانی و مالی نقصان ہوا تو یہ ایک ایسی غیر معمولی چیز ہے جس پر ایوان میں بحث ہونی چاہیے۔

دوسری چیز میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ روس اور افغانستان پاکستان کی کامیاب افغان پالیسی کو متاثر کرنے کے لئے اور ملک میں اس کے بارے میں ایک خاص سیاسی فضا پیدا کرنے کے لئے انٹروائٹیشن اور ملک میں سبوتاژ کے لئے ان طریقوں کو اختیار کر رہے ہیں اور جیسے ہی جنیوا مذاکرات ایک critical فیصلہ کن مرحلے میں داخل ہوئے تو انہوں نے وہی دوبارہ تیلکٹیک اختیار کی۔ ان تمام چیزوں کو سامنے رکھتے ہوئے حکومت اور قوم کے لئے یہ بات ضروری تھی اور ہے کہ وہ اس سارے مسئلے کے پہلوؤں کے اوپر غور کرے اور حکومت کی مدد کرے کہ وہ آنے والے مراحل کو زیادہ مؤثر انداز میں face کر

کے۔ اس بنا پر جناب والا! میں چاہتا ہوں کہ صرت انسانی نقطہ نظر سے ہی نہیں جو خود بہت اہم ہے محض اس نقطہ نظر سے نہیں کہ ہم ایک ساورن اسٹیٹ ہیں اور جب بھی کوئی ڈائیلیشن جاری ایئر سپیس کی لینڈ سپیس کی ہو اس کا ہمیں نوٹس لینا چاہئے۔ بلکہ اس کے ramifications اس سے زیادہ ہیں تو اس بنا پر میں یہ چاہتا ہوں کہ اس مسئلے کے اوپر یہ ایوان بحث کرے۔

Mr. Chairman: Mr. Javed Jabbar.

Mr. Javed Jabbar: Sir, I find myself in a somewhat strange situation of having moved an adjournment motion along with my honourable colleagues but I would like to point out that I disagree with possibly some part of the admissibility argument that he has advanced. For instance, I would like to reserve my opinion as to whether our policy on Afghanistan has been successful because the purposes of this very adjournment motion are two fold:

- (1) Obviously it is not to discuss simply the physical consequence of the bombing which has been mentioned in the motion, but
- (2) to put pressure through any means legitimately possible to ensure a debate or a discussion on a vital aspect of foreign policy because it relates, Sir, to the curious phenomenon that while we have adopted a posture of what can be called sustained tolerance to all kinds of aggression on our territory, I would submit that this sustained tolerance has now become almost sustained apathy and sustained apathy, I think, reflects a very negative characteristic of a whole nation not just of a government.

And the fact that since December, 1985 even though there have been most significant and crucial developments affecting the foreign policy interests of Pakistan, we have not been able to conduct a single full-fledged discussion, therefore, I press the admissibility of this motion knowing full well that the incident occurred on the 23rd of February — it is almost three weeks past that date, it is no longer urgent but it is related to a much larger context and that larger context is long overdue for discussion in the House.

[Sahabzada Yaqub Khan]

Mr. Chairman: Sahabzada Yaqub Khan.

Sahabzada Yaqub Khan: Sir, this subject has been raised in the National Assembly as well and I think the members have every right to have expressed their deep anguish and concern and also to have talked of the implications that arise from these raids and that their comment should not be confined merely to the raids themselves or indeed the tragic casualties that have resulted from them. These attacks by the aircrafts of the Kabul Regime in North Waziristan and Kurrum Agencies on the 26th and 27th of February were indeed on an unprecedented scale and more serious than in the past particularly in terms of the numbers of persons killed unfortunately and the extent of the damage that was inflicted. The government, you are aware Sir, has taken a grave view of these incidents and protested and responded in the strongest possible terms to the Kabul authorities. The Prime Minister has already stated that intruding Afghan aircrafts would be intercepted and would not be allowed to return unpunished. During the Geneva talks I had informed the personal representative of the U.N. Secretary General, Mr. Cordoves of the details regarding these criminal attacks and had asked that these be communicated in the strongest possible terms to the Secretary General and the attention of the Secretary General was also invited by our permanent representative in New York. We pointed out that such attacks had taken place a few days after the commencement of the talks and they showed that the Kabul Regime was deliberately aggravating tension, vitiating the atmosphere of the talks and that this displayed on their part a callousness, a lack of seriousness with regard to the talks themselves and that this point of view should be communicated to our interlocutor through the United Nations representative.

The government while expressing strong indignation over such heinous outrages by the Kabul authorities has stated that it reserves the right to give a suitable riposte and has informed the Kabul authorities that they shall be responsible for the consequences of their continued criminal actions which among their things jeopardise the Geneva negotiations. The point had been made that these raids occurred during or just before the talks in Geneva and of course, it was also implied that they are intended to intimidate or to coerce the delegation into taking position that might be affected by such threats. I need hardly to add that although we take the most serious view of these

attacks. We do not, of course, for one minute allow ourselves to be deflected from the principled position we take in these talks or indeed to be either of over-awed or threatened or intimidated in any way. Nevertheless, the fact remains that they are of what might be said predictable occurrence. The fact to the matter is that the length of the frontier, the short duration of these sneak raids make it extremely difficult without a proper Radar — Air-borne Radar — Surveillance System to take counter measures with the effectiveness that the situation demands. Nevertheless, such raids have not gone unpunished. At least one aircraft was shot down over our own territory and another was damaged and probably brought down on Afghan territory. Measures have been taken to try to strengthen the anti-aircraft defence at focal points but it is not possible all along the frontier in the absence of Air-borne Radar Surveillance System to take effective counter measures, as effective as the situation, demands. Nevertheless, further steps are being taken in this direction both with regard to the acquisition of Air-borne surveillance aircrafts
(interruption)

Mr. Chairman: May I request the honourable members as I did yesterday that we should keep movement in the House to the absolute minimum.

Sahabzada Yaqub Khan: Both with regard to the acquisition of Air-borne surveillance as also other defensive measures the details of which I am sure the honourable Senator would not wish me to enter. It is, of course, a matter of deep concern for all of us that violations of this nature should occur and I think the Senators were both right in saying that root causes of such occurrence that is to say the Afghanistan problem itself needs to be settled. The subject therefore, encroaches on a wider aspect of foreign policy and I think the Senators are quite right in suggesting that these aspects should be discussed as indeed it is our intention to do so in a foreign policy debate which we hope would be possible to schedule when the House meets in a joint session in the middle of April. I am in touch with the Minister for Law and Parliamentary Affairs and with a view to fixing a suitable date for a full dress debate on foreign policy which will cover, of course, the policy on Afghanistan and all aspects related to it in a manner that would, I am sure, satisfy the members concerned. In view of these facts, I hope that the honourable Senators would not press the adjournment

motions and would take the explanation that I have given as sufficient for the time being. Thank you Sir.

جناب چیئرمین: پروفیسر نور شید احمد۔

پروفیسر نور شید احمد: اسی امید پر کہ فارن پالیسی پر ڈیبیٹ کا جلد اہتمام کیا جائے گا۔ میں اس پر اصرار نہیں کرتا۔

Mr. Javed Jabbar: Sir, I hope that the debate on foreign policy will most likely be held in April. I do not press the motion.

Mr. Chairman: Not pressed.

اسی کے ساتھ ہی تحاریک التوا کا آدھ گھنٹہ ختم ہو چکا ہے۔

We take up legislative business.

ہم آئین کے دوسرے ترمیمی بل کی پہلی خواندگی کے اختتام پر ہیں۔ وزیر انصاف صاحب کو اپنی جوابی یا winding up speech سہناتھی میں ان سے درخواست کرتا ہوں کہ وہ اس بحث یا winding up speech کا آغاز کریں۔

THE CONSTITUTION (TENTH AMENDMENT) BILL, 1987

Mr. Wasim Sajjad: Mr. Chairman Sir, I am extremely grateful to you for giving me this opportunity to wind up the debate on the first reading of the Constitution (Tenth Amendment) Bill. Sir, this Bill when originally presented before the National Assembly contained three provisions:

- (1) that the minimum number of days for which the National Assembly is required to meet under the Constitution should be reduced from 160 to 130 days.
- (2) that the quorum of the House which is presently 1/4 should be reduced to 1/6.
- (3) that the number of intervening days which count as working days under the Constitution should be raised from two to four.

As is known Sir, the later two provisions were withdrawn and the Bill as passed by the National Assembly which has come before the Senate contains only one provision and that is that the minimum number of days for which the National Assembly is required to meet the reduced from 160 to 130 days. We heard several learned speakers, expressed themselves on various aspects of this Bill and I will attempt Sir, to

answer some of the apprehensions which have been expressed by the honourable speakers on this provision.

As we know Sir, the Constitution as originally enacted contained a provision that the minimum number of days for the National Assembly for which the National Assembly was required to meet should be 130 days and the Senate the number of days was fixed at 90 days. During the Martial Law period through the Revival of the Constitution Order apart from other amendments which were made in the Constitution, one amendment which was made, was that the number of days for which the National Assembly was required to meet was raised from 130 days to 160 days.

I have no doubt Sir, that this was well-intentioned on the part of the Martial Law Government perhaps they felt that it goes to the benefit of the country that this should be done. But I would say Sir, that in making this change they did not take into account the actual practice of Parliament, the actual period for which other Parliaments have been working and perhaps, of course, they were not even aware of the actual functioning of parliamentary system and the requirement and the need for the number of days for which the Parliament should function in Pakistan. In determining these days Sir, we have to keep into account not only parliamentary practices elsewhere but also the mood, the character and the requirement of the people of Pakistan and what they expect of their representatives in Parliament.

First of all, Sir, in reducing this period of 130 days we have benefited from our own experience over the last two years and we have seen the actual functioning of the Parliament in these two years and we have come to the conclusion Sir, that the decision then made by the Martial Law Government was not a wise decision. We have worked over the last two years and we have scrupulously maintained the constitutional mandate but during the course of this period we received complaints from our own members that they were unable to attend to their work in their areas, their work was suffering, and because of this fact they have said now to meet for a minimum of 130 days. It also meant Sir, that they have to have a longer period during which the members will lose interest. We are also forced to call National Assembly and the Senate together for various periods which again affects the working of the National Assembly and the Senate. Keeping in view the experience we have had over the last two years we felt Sir,

[Mr. Wasim Sajjad]

that the decision initially taken by the Constitution makers was a correct decision. I am glad to say Sir, that Maulana Kausar Niazi in the course of his address has referred to the actual committee where this matter was debated at length by the Constitution makers in 1973 where all the people representing the various parties in Pakistan, the political leaders of Pakistan, debated this issue specifically. The matter came up for discussion and to quote my honourable colleague Maulana Kausar Niazi this was a deliberate conscious decision on the part of the then people represented in the National Assembly that this should be fixed at a minimum of 130 days and the reason given was Sir, that they wanted that they should be able to attend to their work in local areas. They should be able to have time with the people as well as time so follows. I may just say Sir, that our people, our culture, our requirements are not the same as the people of the United States or England or France or Italy. We are the people of Pakistan and our Constitution should represent, should reflect the aspirations, the requirements and the demands of the people of Pakistan and keeping in view that demand, the requirement, it is not a country where people can become representatives and possess totally their areas from which they come. It is not a country Sir, where people can absolve themselves and completely take away or move away from the requirements of the local people we want their representatives to be present to help them in their various difficulties with the administration, with the government and without their physical presence in the areas the people feel that they have denied the opportunity of having the access to the people in the National Assembly.

Second experience, Sir: That we too into account in making or recommending this change was the actual functioning of the Parliament, of the National Assembly between 1973 and 1977. We have looked at the record Sir, in the very first year, *i.e.* 1973, a special order had to be passed by the President for the removal of difficulties because the Parliament, the National Assembly was unable to complete its 130 days. In 1974, Sir, the National Assembly was able to meet only for 102 days and therefore, unable to meet the requirement of 130 days. In 1975, Sir, the National Assembly was able to meet for only 102 days. In 1976, Sir, the Assembly was able to complete its period of 130 days with difficulty but at no stage in this period the Assembly was able to meet 160 days. Therefore this was the other experience that we took into account in taking this decision to move this Bill before the National Assembly and now before the Senate.

The third experience, Sir, that we kept in mind in coming to this discussion, was the experience of the country across the border namely, India where we had a continuous parliamentary experience over the last 40 years. We found Sir, contrary to this one or two honourable colleagues have said in this House that in India the Parliament meets on an average for about 114 days to 120 days. It is incorrect that they are in session throughout the year of 300 days in a year and for this Sir, I will not only quote from Kaul where it is specifically said that the Parliament meets for 120 days. This is page 322, Sir, and it says: "Lok Sabha sits on such days as the Speaker, having regard to the state of business in the House, may direct from time to time. State of business in the House, means the volume as well as the importance of the business. Normally three sessions of the House of about 23 to 24 weeks' duration are held during a year and the House on an average sits for about 120 days". So, this is the position, Sir, that their parliamentary experience extending over 40 years this is what they have done and this is how they have been able to deal with their business and there has been no complaint whatever that in this period of 120 days, the Indian Lok Sabha has not been able to attend to the volume of legislation or they have not been able to adequate legislation. So, therefore, Sir, the important thing is not the number of days. The important thing is what type of work and how the work is to be done; what are the procedures of that work and for this Sir, I would say that certain improvements are certainly needed in the functioning of the Parliament so that we can adequately deal with all the business which comes before it or is brought before it during this period.

I may also submit with respect, Sir, that when we are saying that the minimum number should be fixed at 130 days, it does not mean by any stretch of imagination that we are confined or limited to the period of 130 days. There is nothing to prevent the National Assembly; or the Senate to meeting for 140 days, 150 days, 300 days or throughout the year if the Parliament so requires and if the business of the House so demands. As pointed out by my honourable colleague Dr. Mahbubul Haq that is also a provision in the Constitution which empowers one-fourth of the membership of the National Assembly and the Senate to requisition the House if they so desire. Therefore, the point raised by my honourable colleague Prof. Khurshid Ahmad that the Parliament should be able to meet without the permission of the government that provision is incorporated in the Constitution of Pakistan. One-fourth

[Mr. Wasim Sajjad]

of the members of the National Assembly, one-fourth of the members of the Senate can demand that the House to meet and if they have adequate reasons for it they can debate whatever matter they want within that period and as I also pointed out by my honourable colleague once the House is summoned on the requisition of the one-fourth membership of the House, then the government has no power to even prorogue the House. The power has been vested in the Chairman and the Speaker.

I would also like to draw attention to another point which was raised by my honourable colleague Prof. Khurshid Ahmad who referred to the book 'Parliaments of the world' edited by the Inter-parliamentary Union and he brought to our notice the example of certain countries where the House meets for more than 130 days in a year. Sir, I have looked at that book. I find Sir, that there is a total list of about 56 countries given here and out of these 56 countries the only 3 or 4 are where the Houses of the countries meet for more than 130 days, as under:

Canada	171 days	
France	149 "	
Italy	137 "	
In all the other countries:		
Australia	68 days	
Austria	39 "	
Belgium	79 "	
Coasta Rica	96 "	
Denmark	111 "	
Finland	131 "	
India	114 "	
Ireland	84 "	
Japan	50 days	and Japan does a lot of work in those 50 days. They also have the Committee System.
Kuwait	71 days	
Malaysia	60 "	
Netherland	82 "	

Newzealand	98	''
South Africa	88	''
Sri Lanka	72	''
Sweden	123	''

And the three countries where sittings are as compared to Pakistan. I would also like to draw attention Sir, that in actual practice we have to take into account that we have a bicameral system and a bicameral system where the Senate as now almost as powerful *i.e.* except for the financial matters, where the government is as accountable in the Senate as in the National Assembly we have the Question-Hour in the Senate; we have the privilege motions, adjournment motions, in the Senate as well as in the National Assembly. In certain other parts of the world, the Upper Houses do not possess these powers. Legislation can now be moved in the Senate as well as in the National Assembly and therefore, Sir, if we have enough number of days for which the Parliament meets in Pakistan presently Sir, they meet for 250 days in a year that is more than eight months and all that we are doing is we are reducing it to 220 days which is more than seven months and which I think would be one of the highest anywhere in the world. So, therefore, Sir, this is a misapprehension on the part of certain members where they say that we do not have sufficient sittings. These are Sir, a large number of sittings, full accountability, the government is fully accountable to Parliament and through Parliament to the people of Pakistan for 220 days even with the amended provision of the Constitution. So, that is all Sir, I have to say. I hope I have been able to adequately answer some of its matters which were raised by the honourable members. Thank you, Sir.

Mr. Chairman: This brings us to the end of the first reading of the Bill and I will put the question to the House. The question is:

“That the Bill further to amend the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan to be called [the Constitution (Tenth Amendment) Bill, 1987], as passed by the National Assembly, be taken into consideration”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: With this we come to the second reading of the Bill which means the clause by clause reading. We start with clause (2). The clause reads that:

“In the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan hereinafter referred to the Constitution in Article 54 in clause (2) in the proviso for the word “sixty” the word “thirty” shall be substituted.”

There is an amendment to this clause moved by Senator Javed Jabbar, he may kindly move his amendment.

Mr. Javed Jabbar: I move;

“that in clause 2 of the Bill, as passed by the National Assembly, for the word “thirty” the word “eighty” be substituted.”

Mr. Chairmam: The same amendment has been moved by Professor Khurshid Ahmad, Qazi Hussain Ahmad, Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel also. They may also kindly formally move their amendments.

Prof. Khurshid Ahmad: بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ Mr. Chairman I beg to move;

“that in clause 2 of the Bill, as passed by the National Assembly, for the word “thirty” the word “eighty” be substituted.”

Mr. Chairman: Qazi Hussain Ahmad Sahib are you also moving this?

Qazi Hussain Ahmad: Yes Sir.

Mr. Chairman: Abdur Rahim Mir Dad Khel Sahib.

آپ بھی تحریک کرتے ہیں اس بل پر۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: جی ہاں۔

Mr. Chairman: Right.

Would you like to say something in support of what you are proposing?

Mr. Javed Jabbar: Yes Mr. Chairman.

Mr. Chairman: Let me read out the amendment first. The amendment moved is:

“that in clause 2 of the Bill, as passed by the National Assembly for the word “thirty” the word “eighty” be substituted.”

I believe it is being opposed.

Mr. Wasim Sajjad: It is being opposed, Sir.

Mr. Chairman: So Mr. Javed Jabbar please go ahead.

Mr. Javed Jabbar: Mr. Chairman, we have just had the benefit of listening to some of the arguments advanced by the Minister of Justice. Now, I must clarify that in moving an amendment the purpose is not to fulfil the formality of opposing something for the sake of opposition that is not the intent of moving this amendment. The intent Sir, is based on the fact that we in Pakistan unlike the countries that have been cited by the honourable Minister of Justice have had a very special and unusual history. He should have referred for instance to the fact that there is no other country in the world where the Armed Forces and the government have played such a crucial role in the entire decision making process for the past ten years. There is possibly and I am sure quite certainly no other country in the world where two of the most important positions are held by one and the same individual. This Sir, creates a very basic contradiction in the processes by which people are able to participate in the process of power. Now, the example of Pakistan is a unique example. It is akin to an athlete preparing for the Olympics or students preparing for exams whereby you have to undergo a certain minimal prescribed drill, a minimum number of days in order to achieve a certain level of efficiency, of health, of virility. In our case Sir, for ten years virtually there has been no Parliament and for the years before that as the Justice Minister himself pointed out so

[Mr. Javed Jabbar]

eloquently and so correctly even under the original 1973 Constitution the then Assembly was finding it very difficult to fulfil the quota. Now this is not just because of the dereliction or the motives of the particular party in power at the time. I suggest to you that this is because of the historic, economic nature of our society which is a feudal society to which democracy is a new phenomenon in which unlike India where the feudal structure has been totally changed after 1947. In Pakistan feudalism still exerts not just an economic impact on our attitudes but a direct policy impact on all levels of State and government. Therefore, it must be the purpose of a newly elected democratic government to strengthen and to increase the visibility of Parliament. To increase the visibility of Parliament is by no means to damage the processes of democracy or to prevent our honourable members from doing justice to their constituency work. In fact Sir, I will respond on that point by saying that with great regret I have to say that many members of the Federal Parliament are being forced by the curious system that operates in our country to spend far too much time in their constituencies doing work which, really speaking, the members of the provincial assemblies or the councillors should be doing. The members of the National Assembly and the Senate should be addressing themselves to basic fundamental federal issues not going around getting people released from the local 'Thanas' as one has been forced to do in recent weeks, not ringing up the local Assistant Commissioner to curry favour. This is not the role of members of the Federal Parliament.

The role of the members of the Federal Parliament is to address themselves to those three categories of legislation which I submitted two days ago which is review legislation, reformist legislation and anticipatory legislation. If you look at the vast number of Ordinances and Acts that lie gathering dust in our archives you will see that there are thousands of laws that have to be eliminated, if you look at the needs of today. It is clear that there is a need for very positive dramatic creative legislation. This is what the members of the Federal Parliament should be doing and I suggest to you that when one looks at the argument that by simply reducing the days to 130 one is not putting any limit on the duration of Parliament I might point out that What has been the actual practice? Whenever the Senate meets, it meets for barely three hours. It is only when the vital interests of the government

are concerned, when a constitutional amendment for example has to be passed and the government has to be seen to be strong and effective that we have the pleasure of the company of a full House but normally Sir, we are adjourned within three hours and if you look at the impact on Private Members' Day it is particularly pathetic because for a number of months now a various pieces of very constructive legislations and resolutions have never come up for consideration because first of all the quorum is never there and Private Members Day has never been given the dignity of more than three hours of duration. So, I suggest to you simply by saying that there is no limitation on the number of days that Parliament meets is not answering in argument. In Pakistan more than any other country of the world perhaps a country that has come through the trauma of 1971 we must have every thing within our power to bring democracy to a position equivalent if not greater than, the discipline and the strength of the Armed Forces. The Armed Forces have exercised the most potent influence on the processes of Pakistan. The Armed Forces meet and exercise and are in power 365 days of the year. I suggest to you that from the psychological, from the exemplary, from the social perspective it is vital for us to increase rather than decrease the duration of Parliament.

I also would like to point out Sir, that when examples are given of India, it must be remembered that quite apart from the feudal difference there is a fundamental difference there-too which applies to the role of the Armed Forces and the role of the legislature. In India for the past 40 years come whatever, rain or shine, the Chief of Staff of the Indian Army retires. In our country we have the unique case where for ten years we have not been able to change this most significant position. Whenever one gives examples one must do so honestly and comprehensively. Now, I do not question the honesty of the honourable Minister of Justice but whenever you give examples, you must give examples of the totality of the Indian experience or the British experience. Therefore, Sir, in the peculiar and specific conditions of Pakistan, I believe, that the role of Parliament must be seen to be strengthened by the present government and in opposing this clause, in fact, the irony is that one wishes to strengthen the present government and not to weaken it. Thank you.

Mr. Chairman: Prof. Khurshid Ahmad

پروفیسر خورشید احمد: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین! آپ کی اجازت سے میں اس ترمیم کی تائید میں جو دلائل دینا چاہتا ہوں وہ اسی فریم ورک میں دینا چاہتا ہوں جو محترم وزیر عدلت نے اپنی سمگل آپ تقریر میں اختیار کیا ہے یعنی تین بنیادی باتیں ہیں۔ پہلی بات یہ کہ اس ملک کا مزاج، اس کی پارلیمنٹری روایات اور اس کی مستقبل کی ضروریات، دوسرا دنیا کے دوسرے ممالک کا تجربہ اپنے حالات کو سامنے رکھ کر اور خصوصیت سے ان ممالک کو جن کا انہوں نے specifically ذکر فرمایا ہے اور تیسری چیز یہ اصولی مسئلہ کہ پارلیمنٹ کو اپنی ذمہ داریوں کو ادا کرنے کے لئے فی الحقیقت کتنا وقت مناسب ہو گا۔ جناب والا! میں تیسرے نکتے کو سب سے پہلے لوں گا اس لئے کہ میری نگاہ میں پارلیمنٹ کا وقار اور پارلیمنٹ کا کردار ان دونوں کا انحصار اس بات کے اوپر ہے کہ یہ ایوان سیشن میں کتنا وقت صرف کرتا ہے۔ اس سیشن میں کس طرح مسائل کو لیتا ہے، کس سنجیدگی سے کس وقت سے، کس وقت نظر سے قربانی دے کر قوم کے سامنے یہ مثال قائم کرتا ہے کہ ہم یہاں اس کی خدمت کرنے کے لئے ہیں محض چھٹی منانے کے لئے نہیں۔ جناب والا! میں نے یہ بات کل بھی عرض کی تھی کہ نیشنل اسمبلی کے چار بنیادی رول ہیں ایک حکومت کا بنانا یا اسے censure کرنا یہ روز روز نہیں ہوتا یہ بالعموم پورے سیشن میں ایک بار ہوتا ہے یا اگر کوئی غیر معمولی حالات پیدا ہو جائیں لیکن پارلیمنٹ کے باقی تین فنکشن جو ہیں یعنی مالی وسائل فراہم کرنا سپلائی ensure کرنا۔ بجلیشن اور احتساب یہ اس کے constant فنکشنز ہیں اور اس میں سے میں ایک بار پھر احتساب کے فنکشن کو آپ کے سامنے پیش کرنا چاہتا ہوں کہ حکومت کی مشینری کو صحیح راستے پر قائم رکھنا عوام کی مشکلات کو حکومت کے سامنے لانا اور اس قومی فورم پر پیش کرنا یہ دراصل عوام کے نمائندوں کا ایک بنیادی فنکشن ہے

جو ۱۹۵۶ء کے دستور پر مشہور قانون دان سٹر اے کے بروہی کی کنٹری ہے اس سے ایک امتیاس میں آپ کی خدمت میں پیش کرنا چاہتا ہوں جو بڑا significant ہے۔ بروہی صاحب لکھتے ہیں:

“Over and above this right of the legislature to review the work of administration annually i.e. budget, any member could ask questions from the Minister Incharge of the given department with a view to eliciting information on any matter of public importance. This is the grand interest of the nation and it is, as one can readily see, a very useful method of keeping ministerial conduct of public affairs under the perpetual search light of criticism by members of the legislature.”

جیناب والا! یہ وہ کام ہے جس کے ذریعے عوام کے حقوق انہیں ملتے ہیں یہ وہ کام ہے جس کے ذریعے جہاں کہیں irregularity ہو رہی ہے اس پر احتساب کیا جا سکتا ہے، اس پارلیمنٹ کے تجھے دو سال اور اس سے پہلے اٹھ سال کے مارشل لا کا موازنہ کیجئے تو آپ فرق دیکھ سکتے ہیں کہ کوئی مینجر کے ذریعے سے ایڈجرنٹ موشن کے ذریعے سے کس طرح عوام کی مشکلات اور مصیبتوں پر روشنی ڈالی گئی ہے اور ان سوالات کے اٹھائے جانے کی وجہ سے ایک نہیں سینکڑوں معاملات درست ہوئے۔ کرپشن کے معاملات میں آپ دیکھئے کہ نیشنل اسمبلی نے رسپانڈ کیا، کمیٹیاں بنیں، پبلک اکاؤنٹس کمیٹیاں ایکشن میں آئیں اور اس کے نتیجے کے طور پر irregularities سامنے آئیں۔ تو دراصل یہ وہ کام ہے جو پارلیمنٹ کو کرنا ہوتا ہے اور اسی سے پارلیمنٹ کا وقار بھی بنتا ہے اور اسی سے جمہوریت کی قدر و قیمت ملک میں ثابت ہوگی، اس کے لئے یہ بات ضروری ہے کہ کم و بیش پارلیمنٹ مستقلاً in-session رہے۔ لیکن چونکہ حلقے میں وقت گزارنا بھی ضروری ہے اس لئے دونوں کے درمیان ایک توازن قائم کیا جاتا ہے اور غالباً بہترین توازن یہ ہے کہ نصف وقت پارلیمنٹ in-session ہو اور نصف وقت افراد اپنے اپنے حلقے میں

[Prof. Khurshid Ahmad]

کام کریں اسی لئے دنیا کے دساتیر کا پارلیمانی روایات کا تجربہ کریں تو آپ یہ پائیں گے کہ کسی نہ کسی طرح یہ توازن وہاں قائم کیا گیا ہے اس بنا پر جناب والا! میں یہ ترمیم پیش کر رہا ہوں کہ ۱۳۰ دن نہیں، ۱۶۰ دن نہیں بلکہ ۱۸۰ دن رکھئے تاکہ آدھا وقت ہم قوم کے امور پر ایوان میں صرف کر سکیں اور آدھا وقت اپنے اپنے حلقے میں صرف کر سکیں یہ انصاف کے مطابق ہو گا اور ملک کی ضروریات کے مطابق ہو گا رہی یہ بات کہ ماضی میں ہماری پارلیمنٹ اتنے دن تک نہیں مل سکی تو ایک حقیقت کے طور پر مجھے اس سے انکار نہیں ہے لیکن مسئلہ یہ ہے کہ ہم ایک evolving سوسائٹی ہیں ہم ایک خاص منزل کی طرف آگے بڑھ رہے ہیں۔ ہمارے دستور کو ہماری پارلیمانی پالیسی کو ان روایات کو بنانے میں مددگار ہونا چاہیئے اور محض اس بنا پر کہ ماضی میں اتنے دن پورے نہیں کئے جاسکے ہیں اور آئندہ بھی نہیں کئے جاسکتے میری نگاہ میں یہ کوئی مضبوط دلیل نہیں ہے۔

جناب والا! میں دوسری بات یہ عرض کرنا چاہتا ہوں دنیا کے دوسرے ممالک کے بارے میں جو مثالیں محترم وزیر عدل نے دی ہیں بلاشبہ اس میں انہوں نے کسی حقیقت کو چھپایا نہیں ہے لیکن یہ بھی ایک نیکٹ ہے۔ اس کا جو پس منظر ہے اور اس کے جو مکمل حقائق ہیں وہ ہمارے سامنے نہیں آئے ہیں تصویر مکمل ہمارے سامنے ہونی چاہیئے پھر ہمیں اس کا حق ہے اس کو قبول کریں یا رد کریں۔ مثال کے طور پر یہ بات کہی گئی کہ صرف تین ملک ایسے ہیں جن میں ۱۳۰ سے زیادہ ایام کیے جا رہے ہیں اس کتاب میں جو ۵۶ یا ۵۴ ممالک دیئے گئے ہیں جن کو وزیر عدل نے پڑھ کر سنایا ہے ان میں سے تین نہیں پانچ ملک ایسے ہیں جن میں اسوا سے زیادہ ایام پورے اور یو ایس اے کو چھوڑ کر دوسری بات یہ ہے کہ انہوں نے یہ بات کہی ان میں سے ہمارے ملک میں ہائی کورٹ سسٹم ہے اور ان ممالک میں یونی کورٹ سسٹم

ہے۔ میرے خیال میں ان سے اس معاملے میں سہو ہوا ہے اس لئے کہ ان حقائق پر وہ ایک بار پھر نگاہ ڈالیں تو وہ دیکھیں گے کہ ان پانچ ممالک میں جن میں زیادہ دن سیشن میں رہے ہیں چار ایسے ہیں صرف ایک کینیڈا ایسا ہے جو یونی کیمرل ہے یعنی ۱۷۱ دن وہاں بیٹھے ہیں لیکن باقی تمام میں بائی کیمرل سسٹم ہے ان میں فرانس ہے ۱۴۹ دن، اسمبلی بھی ہے سینٹ بھی ہے۔ انڈیا بائی کیمرل ہے اسی طریقے سے اٹلی بائی کیمرل ہے۔

Mr. Chairman: Canada is also bi-cameral except that the Upper House is a nominated House.

پروفیسر خورشید احمد: ہاں، لیکن اس کے اندر انہوں نے اس کے الگ سے نگرز نہیں دئے ہیں اس لئے میں فی الحال اس کتاب پر انحصار کر رہا ہوں جس میں انہوں نے بل، اوقات سب چیز دی ہے اور اس میں انہوں نے کینیڈا کی نیشنل اسمبلی کا سیشن دیا ہے ۱۷۱ دن سال میں وہ میٹ کرتا رہا ہے۔ اس کے علاوہ باقی تین جو ہیں انڈیا بائی کیمرل ہے اٹلی بائی کیمرل ہے۔ اس کے بعد اگلی مثال یو۔ کے کی دی گئی ہے بائی کیمرل ۱۶۰ دن اور ۱۱۲ دن (لارڈز) ملے ہیں امریکہ بائی کیمرل ہاؤس آف representatives ۱۶۰ دن ملا ہے اور سینٹ ۱۸۳ دن ملا ہے پھر میں ایک اور چیز کی طرف بھی آپ کی توجہ دلاؤں گا اور وہ یہ ہے کہ اس کے ساتھ ساتھ آپ وہ حقائق دیکھیں کہ انہوں نے کتنا وقت کام کیا آپ کے سامنے یہ بات آئی ہے کہ آپ کی اسمبلی ۱۶۰ دن ملے گا اس کی سٹنگز ۱۱۴ ہوں۔ لیکن ۳۱۵ گھنٹے آپ نے کام کیا اس کے مقابلے میں آپ یہ دیکھیں کہ دوسرے ممالک میں حتیٰ کہ وہاں بھی جہاں انہوں نے اس سے کم دن کام کیا لیکن اوقات کار کتنے زیادہ رہے ہیں مثال کے طور پر کینیڈا نے ۱۷۱ دن کام کیا ہے لیکن ۹۴۶ گھنٹے کام کیا ہے فوجی میں صرف ۳۳ دن پارلیمنٹ ملی ہے لیکن انہوں نے ۳۰۷ گھنٹے کام کیا۔ فرانس میں ۱۴۹ دن ملے ہیں لیکن انہوں نے ۵۱۰ گھنٹے کام کیا ہے۔ انڈیا میں ۱۱۴ دن ملے ہیں لیکن ۷۲۹ گھنٹے کام کیا ہے۔ ہم سے دو گنے سے بھی زیادہ۔ آرٹینڈ

[Prof. Khurshid Ahmad]

میں بلاشبہ ۸۴ دن ملے ہیں لیکن انہوں نے ۶۶۰ گھنٹے کام کیا ہے۔ ہم سے
درگنے سے زیادہ یہی کیفیت آپ کو دوسروں میں بھی نظر آنے لگی، جو اہم
ممالک میں عرض کروں کہ انگلستان کے اندر ۱۶۷ دن ہیں لیکن working hours are 1528

اور امریکہ میں ۱۶۴ دن ہیں but 766 hours are for House of representatives

اور سینٹ کے ۱۸۳ دن لیکن working hours 1146 جس کے معنی یہ ہیں

کہ ان پارلیمنٹ نے فی الحقیقت حق ادا کرنے کی کوشش کی ہے۔ ہم صرف
اڑھائی تین گھنٹے مل کر کے disperse ہو جاتے ہیں اور اس میں

بھی دو تین بار کورم ٹوٹتا ہے۔ پھر ایک اور چیز جو سامنے رکھنی بہت فوری
ہے وہ یہ کہ جو اعداد و شمار دئے گئے ہیں وہ ہیں sittings کے متعلق جس

کے معنی یہ ہیں کہ اتنے دن actually پارلیمنٹ بیٹھی ہے۔ ہمارے ہاں

۱۶۰ دن یا ۱۳۰ دن اگر آپ explanation کے ساتھ دیکھیں تو اس کے

معنی یہ ہیں کہ وہ sittings نہیں وہ صرف سینگل ملٹ ہے اب اس کے بعد آپ

دو دن تک یا جو پھینچیں ہیں وہ سب اگر آپ اس سے نکال دیں تو actually

۱۶۰ کے مقابلے میں آپ سو دن ملتے ہیں، ۱۳۰ آپ کر دیں گے تو شاید آپ

۷۰ دن ہی ملیں گے۔ تو حقیقتاً یہ ۱۶۰ اور ۱۳۰ دن defective ہیں

۱۹۷۳ء کے اصل دستور کی طرف مراجعت کا دعویٰ کیا گیا لیکن

فی الحقیقت اس کی طرف اگر جاتا ہے تو پھر وہ explanation نکال

دیکھئے جو دستور میں arbitrarily 1985 میں amendment کے طور پر بڑھائی

گئی تھی۔ میں یہ بالکل ماننے کے لئے تیار ہوں کہ اس میں ۱۳۰ دن ملے۔ لیکن

وہ پھر ۱۳۰ دن sittings ہوں۔ وہ پھٹیوں کے ساتھ ۱۳۰ دن نہ ہوں جو

اس explanation کی بنا پر ہو جاتے ہیں۔ تو اس طرح سے آپ اپنے

دعوے کو زیادہ سچا کر سکیں گے کہ ۱۹۷۳ء کے اصل دستور میں جس کے

بارے میں کہا گیا اور مولانا کوثر نیازی کو شہادت کے طور پر ریفر کیا گیا

کہ ساری پارٹیوں کو اتفاق تھا۔ میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ وہ اتفاق اس

بات پر تھا کہ ۱۳۰ sittings ہوں گی لیکن ۱۹۷۵ء میں پیپلز پارٹی کی گورنمنٹ نے اس متفق علیہ موقت سے انحراف کیا تھا اور ایک ایسی ترمیم کے ذریعے جس کے بارے میں اپوزیشن نے یہ اعلان کیا تھا کہ اس کو جلد از جلد ختم کیا جائے اس کے ذریعے explanation بڑھائی گئی اور اس explanation کی بنیاد پر ۱۳۰ دن actually وہ ۵۷ دن میں reduce ہو چکے تھے۔ تو جناب والا! اگر آپ ۱۳۰ کو مانتے ہیں اور اس اصل شکل میں مانتے ہیں تو میں تیار ہوں اپنی ترمیم واپس لینے کے لئے۔ لیکن پھر آپ اس explanation کو delete کر دیجئے جو اصل پوزیشن تھی اس میں review کر دیجئے اور یہ فی الحقیقت بہت کافی ہو گا کہ ۱۳۰ دن real sittings اسمبلی کی ہوں۔

یہ میری معروضات ہیں۔ جناب والا! میں کسی جذباتی انداز میں نہیں، اس ایوان کے اور نیشنل اسمبلی کے وقار کو بحال کرنے کے لئے کام کا زیادہ سے زیادہ موقع دینے کے لئے، دنیا کی پارلیمانی روایات سے قریب تر لانے کے لئے اور زیادہ مؤثر بنانے کے لئے اور اس سے آگے بڑھ کر ۱۹۷۳ء کے اصل دستور کے اصل مدعا کو پورا کرنے کے لئے یہ عرض کروں گا کہ آپ یا ۱۸۰ دن کر دیجئے اور یا پھر میں آپ کی بات ماننے کے لئے تیار ہوں بشرطیکہ آپ explanation نکال دیں ۱۳۰ دن آپ رکھیں۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ جناب قاضی حسین احمد صاحب!

قاضی حسین احمد: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین! میں سب سے پہلے یہ یقین دلانا چاہتا ہوں تمام دوستوں اور ممبران کو کہ ہم اختلاف برائے اختلاف کے نائل نہیں ہیں ہمارا بنیادی اصول یہ ہے قرآن کریم کی اس آیت کی روشنی میں کہ دَعَاؤُنَا عَلَىٰ الْبُرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَىٰ الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

[Qazi Hussain Ahmad]

نیکی اور پریزن گاری کے کاموں میں تعاون کرو اور نظم اور عدوان کے کام میں گناہ کے کاموں میں تعاون مت کرو۔

جناب چیئرمین! پہلے بھی ہم دلائل کی بنیاد پر اپنا موقف واضح کر چکے ہیں کہ ہمارا اختلاف ایک اصولی اختلاف ہے۔ اور اس وقت جو جوابی تقریر میں باتیں کی گئی ہیں اس کے بارے میں بھی میں عرض کروں گا کہ سب سے پہلے ورکنگ ڈے کی جو تعریف ہے اس کی وجہ سے ایک مغالطہ پیدا ہوتا ہے۔ جو مثالیں دی گئی ہیں جو وزیر عدل نے ورکنگ ڈیز کی تعداد بتائی ہے ان ورکنگ ڈیز میں یہ تعریف نہیں ہے جو ہمارے دستور میں explanation کے ذریعے بعد میں داخل کر دی گئی ہے کہ جو دو دن کا پنچ میں وقفے گا وہ بھی ورکنگ ڈے میں شامل ہے۔ یہاں تو ورکنگ ڈے کی تعریف یہ ہے یکم کو آپ بیٹھتے ہیں دو اور تین کو آپ چھٹی کرتے ہیں ۴ کو بیٹھتے ہیں اور ۵ اور ۶ کو چھٹی کرتے ہیں اس طریقے سے چھ دن میں آپ دو دن بیٹھے۔ اور چھ دن کا کوٹہ ورکنگ ڈے کا آپ نے پورا کر لیا۔ اگر اس حساب سے آپ کریں تو اس وقت جو ۱۶۰ دن ہیں ان کا آپ ۱۶ صرف بیٹھیں تو آپ کا ۱۶۰ دن کا کوٹہ پورا ہو جاتا ہے۔ صرف ۵۹ دنوں میں ۱۶۰ دن کا۔ اور ۵۹ دن بھی جس طرح یہاں بیٹھا جاتا ہے وہ ہمیں معلوم ہے تین گھنٹے کے لئے صرف ہمیں یہاں بیٹھنا پڑنا ہے باقی چوبیس گھنٹے دوسرے کاموں کے لئے مختص ہوتے ہیں۔ اس لئے یہاں یہ کام باقی رہ گیا ہے یہ ہمارا پچھلے دو سال کا تجربہ بھی گواہ ہے یہ وقت جو اس وقت بھی ہمیں دیا گیا ہے یہ ناکافی ہے۔ میرے ذاتی ریزولوشنز جو میں نے سینٹ کے مختلف اجلاسوں میں دئے ہیں تقریباً ۱۵ ریزولوشنز ہو چکے ہیں کوئی ایک ریزولوشن بھی یہاں زیر غور lapse نہیں آیا جس کی وجہ سے میں نے پھر یہاں ریزولوشنز دینا ہی چھوڑ دیا کیوں کہ اس کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ اسی طریقے سے عبدالرحیم میرداد خیل

صاحب کے، جاوید جبار صاحب، پروفیسر نور شید احمد صاحب کے بیسیوں رپورٹوں پر آپ کے لیبلڈے پر آئے ہیں اور ان پر غور اور بحث کرنے کا وقت نہیں ملا۔ ہر سیشن کے بعد ہمیں پورے کا پورا بنڈل مل جاتا ہے سوالات کا بھی اور ترمیمات کا بھی، اور مختلف notices کا کہ یہ lapse ہو گئے ہیں اس کے لئے وقت نہیں مل سکا۔

جناب والا! خود گورنمنٹ کی جو بزنس ہے اس کو بھی باقاعدہ سینٹ میں وقت نہیں مل سکا اسلامی نظریاتی کونسل کی رپورٹوں پر بحث کے لئے میں کہتا ہوں کہ کم از کم پندرہ دنوں کی ضرورت ہے جو ہمیں نہیں مل سکے۔ اور اس میں صرف ایک ہی سال کی رپورٹ پر بحث کر سکے ہیں۔ آپ نے خود اس طرح کے بل پیش کئے ہیں اور پھر وہ دوسری وجوہات کی بنا پر پھر delay ہو جاتے ہیں شریعت بل در سال سے آپ کے زیر غور ہے اور ساری قوم اس کے لئے منتظر ہے لیکن آپ کے ہاں اس پر پوری بحث کے لئے وقت نہیں مل سکا ہے۔

جناب والا! آپ اپنی تاریخ اور جتنا آپ کے پاس بزنس پڑا ہے اگر اسی کو دیکھ لیں تو یہ بات ثابت ہو جاتی ہے کہ اس ایوان کو کم وقت ملا ہے اور اس وقت کو بڑھانے کی ضرورت ہے۔ یہی صورت حال سینٹ کی ہے اور یہی صورت حال قومی اسمبلی کی ہے۔ اس لئے یہ کہہ دینا کہ یہ اختلاف برائے اختلاف کرتے ہیں یہ بالکل زیادتی ہے حقیقت یہ ہے کہ ان کا رویہ یہ ہے کہ ایک تو یہ ترمیم برائے ترمیم لائے ہیں کوئی اس کی ضرورت نہیں ہے۔ اور پھر ان کی پارٹی کے تمام ارکان تمام دلائل سے بالکل اپنے آپ کو نا آشنا کر دیتے ہیں اور سستی اُن سنی کر دیتے ہیں، ان کے لوگوں نے ان کی پارٹی نے چونکہ فیصلہ کیا ہے کہ ہاں کرنا ہے اس لئے آج انہوں نے سارا کورم بھی پورا کر دیا ہے۔

کہاں کہاں سے لوگوں کو لائے ہیں اور یہاں بٹھا دیا ہے چونکہ سب لوگوں کو ہاں میں یاں ملانا ہے۔ ایسے ایسے لوگ ہیں جنہوں نے دو دو سال بات نہیں کی، یہاں انہوں نے کوئی حصہ نہیں لیا۔ اس ایوان کی تمام کارروائی میں ان کا کوئی کنٹری بیوشن نہیں ہے۔ وہ لوگ آج یہاں حاضر ہو گئے ہیں صرف اس لئے کہ انہوں نے ہاں میں ہاں ملانا ہے حکومت کی ہاں میں ہاں ملانا اور اپنے ضمیر کے مطابق بات نہ کرنا یہ وترہ اگر رہے گا تو یہ پارٹی فیل ہو گی، ان کی حکومت بھی فیل ہو گی ہمیں زیادہ وقت دینے کی ضرورت ہے ہمیں زیادہ توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ ہمیں زیادہ محنت سے کام کرنے کی ضرورت ہے۔ ہم ایک ایسے دور سے گزر رہے ہیں جس میں ہم نے جمہوری اور پارلیمانی روایات بنانی ہیں ان کی تعمیر کرنی ہے۔ اس ملک کی تعمیر کرنی ہے۔ یہاں اصلاح کرنا ہے ہمارے ہاں مسائل کا ایک جنگل پڑا ہوا ہے۔ عدل و انصاف کی دھجیاں بکھری جا چکی ہیں۔ قانون یہاں بے ہی نہیں۔ ضابطہ اور قانون ختم ہو گیا ہوا ہے۔ اس پرے بھرے ہوئے گھر کو ہم نے دوبارہ سنوارنا ہے اس کے لئے دوبارہ محنت اور یکسوئی کے ساتھ وقت دینے کی ہمیں ضرورت ہے اور زیادہ توجہ سے اپنا کام کرنے کی ضرورت ہے۔ اسی وجہ سے میں اس ترمیم کی پرزور حمایت کروں گا اور تمام ساحتوں سے بھی کہوں گا کہ پارٹی کی ہاں میں ہاں ملانے کی بجائے اس میں ہمارا ساتھ دیں کہ ہمارا وقت قومی اسمبلی کا وقت ۱۶۰ سے ۱۸۰ دن کر دیا جائے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: شکریہ، جناب میرداد خیل صاحب۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: بسم اللہ الرحمن الرحیم: میں یہی کہوں گا اور اپنے ضمیر کی آواز پر حق بات کہوں گا کہ یہ ترمیم منظور کی جائے اور اس کا مفاد اسی میں ہے کہ پاکستان کے کروڑوں عوام کے مسائل، ہم چاہتے ہیں کہ اس منتخب جمہوریت کے دور میں حل کر سکیں۔ یہی جمہوریت کی پروان ہو گی۔ اس سے اس ملک میں برسر اقتدار حکومت کی تیک نامی ہو گی۔ ہم اس کی

حمایت اس لئے کرتے ہیں کہ اسے ایوان کو مزید موقع ملے اور یہ حق و صداقت کی بات کر سکے۔ ہم چاہتے ہیں کہ پاکستان کے مسائل پُر امن طریقے سے اور امن و آسختی کے ساتھ حل ہوں۔ اس لئے میں کہوں گا کہ ۱۸۰ دن مقرر کئے جائیں۔ تاکہ عوام کے مسائل اس منتخب پارلیمنٹ میں حل کئے جاسکیں۔ کام کے دنوں میں کمی کی بجائے اضافہ کیا جانا چاہیے۔ تاکہ قانون سازی کا کام زیادہ سے زیادہ ہو سکے۔ معمولی مسئلوں پر اس طرح کی ترامیم آئین کا مذاق اُڑاتا ہے۔ میں یہ کہوں گا کہ بنیادی نوعیت کے معاملات پر تو ترامیم ہو سکتی ہیں۔ مثلاً اسلامی نظام شریعت کے نفاذ، عوام کو زیادہ سے زیادہ حقوق دینا آزادیوں جیسے مسائل پر تو ترمیم کی جاسکتی ہے لیکن ۱۹۷۳ء کے دستور میں جسے اس وقت کی اسمبلی نے بوجہ تفسیقہ طور پر منظور کیا تھا اور بعد ازاں اس وقت کی حکومت نے اکثریت کی بنیاد پر ایک طرف طور پر ترامیم کی تھیں ان کو ختم کر کے ۱۹۷۳ء کے آئین کی اصل روح کو بحال کرنے کے لئے ترامیم کی جائیں تو زیادہ بہتر ہوتا۔ کام کے دن کے لئے آٹھ گھنٹے ہونے چاہئیں۔ جس طرح میں نے کل بھی اس ایوان میں کہا تھا کہ ایک غریب محنت کش طبقہ مسلسل آٹھ گھنٹے کام کرتا ہے۔ پسینہ میناتا ہے۔ تب اس کو کوئی پندرہ اور بیس روپے معاوضہ ملتا ہے لیکن ہم یہاں مشکل دو گھنٹے بیٹھتے ہیں۔ تین گھنٹے بیٹھتے ہیں اور مراعات سے ہم کو نوازا جاتا ہے۔ میں نے کل بھی یہ کہا تھا کہ ہم اس ملک میں مساوات محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چاہتے ہیں۔ ہم مساوات بندگی نہیں چاہتے تاہم اعظم کا یہ فرمان ہے۔ لیکن بد قسمتی سے ہم آج قائد اعظم کی تصویروں سے تو محبت رکھتے ہیں لیکن قائد اعظم کے اقوال کو پس پشت ڈال دیا ہے۔ تاہم اعظم کے اس قول پر ہم عمل کرتے ہیں۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ پاکستانی قوم صرف کام کام اور کام جانتی ہے تاکہ یہ ملک ترقی کر سکے اور اسی کی بدولت اس پاکستان نے ترقی کی۔ تاہم اعظم کا یہ اعلان تھا کہ یہ بہت جفاکش قوم ہے لیکن بد قسمتی سے وہ اس دنیا سے رخصت ہو گئے اور ان کی وراثت میں وہ افراد ملے

جن سے کوتاہیاں ہوئیں۔ ان کا پڑھا ہوا سبق، ان کی یادگاریں ہم تازہ کرتے ہیں ان کا بھولا ہوا سبق آپ ہم سے سیکھیں، ان کی کتابیں ہم آپ کو پڑھاتے ہیں اس پر عمل کرو۔ اس سے ملک کی خوشنمائی ہوگی۔ گو میں مسلم لیگ میں نہیں ہوں۔
آوازیں: آجائیں گے، آجائیں گے۔ ہم آپ سے درخواست کرتے ہیں کہ آپ آجائیں۔

Mr. Chairman: No interruption, Please. Please go ahead.

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: میں چاہتا ہوں کہ حق کی بات چاہے تختہ دار پر کرنی پڑے گی جائے اور آپ نے یہ پڑھا ہوگا اور سنا ہوگا:
سچائی چھپ نہیں سکتی بناوٹ کے اصولوں سے
کوششجو آ نہیں سکتی کبھی کاغذ کے پھولوں سے
ایک معزز کن: یہ کاغذ کے پھول نہیں ہیں۔

جناب عبدالرحیم میرداد خیل: آپ ایک بہت بڑے وکیل ہو کر بھی اس طرح کرتے ہیں مجھے افسوس ہے۔ لیکن پھر بھی ایسی بات نہیں ہے۔ مجھے آپ کا ہر چیلنج قبول ہے اور انشاء اللہ آپ سے بڑا وکیل ہو، وزیراعظم ہو، لیکن میں حق کی بات کروں گا اور کوئی چیز میرے لئے رکاوٹ ثابت نہیں ہو سکتی۔ میرا ضمیر وہ ہے جسے نہ کوئی خرید سکتا ہے نہ کوئی دبا سکتا ہے اور نہ کوئی چبا سکتا ہے اس لئے کہ آپ چڑھتے سورج کے بجاری ہیں۔ میں نہ کبھی پیلے تھا نہ اب ہوں اور نہ آئندہ ہوں گا۔ فاعتبروا یا اولی الابصار۔

جناب چیرمین! ہم چاہتے ہیں کہ اس میں صحیح طریقے سے ترمیم ہوں۔ اس میں ۱۸۰ دن ہونے چاہئیں۔ وَاخِرُ دَعْوَانَا الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Mr. Chairman: If there is no other member who would like to speak for or against the motion, I would request that Minister for Justice to express his view.

جناب وسیم سجاد: جناب والا! میں پُرزور طریقے سے ان ترمیم کی مخالفت کرتا ہوں میں نے پہلے ہی ان وجوہات کا تفصیل سے ذکر کر دیا ہے جن کی بنا پر یہ ترمیم آئین میں لائی گئی تھی اور جو تقاریر کی گئی ہیں وہ حقائق اور

دفعات پر مبنی نہیں ہیں۔ صرف مفروضے پر مبنی ہیں۔ جہاں تک گھنٹوں کا تعلق ہے یہاں ہمیں کوئی نہیں روک سکتا۔ ہم یہاں آٹھ گھنٹے کام کریں بیس گھنٹے کام کریں۔ ایسی کوئی رکاوٹ نہیں ہے۔ یہ ایوان کی مرضی پر ہے کہ وہ کتنا کام کرنا چاہتا ہے۔ لہذا میں ان ترامیم کی مخالفت کرتا ہوں۔

Mr. Chairman: The question before the House is;

that the amendment moved by Mr. Javed Jabbar, Professor Khurshid Ahmad, Qazi Hussain Ahmad and Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel that in clause 2 of the Bill as passed by the National Assembly for the word "thirty" the word "eighty" be substituted and be adopted.

(The motion was negative)

Mr. Chairman: I will now put clause 2 to the House. The question is;

that clause 2 of the Bill as passed by the National Assembly be adopted.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: Clause 2 stands part of the Bill. We take up the next clause 3. The clause reads:

In the Constitution, in Article 61, for the words "one hundred and sixty" the words "one hundred and thirty" shall be substituted.

There are two amendments to it one in the name of Mr. Javed Jabbar and the other in the name of Professor Khurshid Ahmad, Qazi Hussain Ahmad and Mr. Abdur Rahim Mir Dad Khel.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, may I explain that this is consequential and because a decision has been taken on the main paragraph that it should be "hundred and thirty", this would be against that decision, therefore, this amendment itself cannot be put.

Mr. Chairman: Well let them move actually in that case you can argue it in that way. May I request Mr. Javed Jabbar to move his amendment.

Mr. Javed Jabbar: Thank you Mr. Chairman. I move;

that for clause 3 of the Bill, as passed by the National Assembly, the following substituted, namely:—

“3. Amendment of Article 61 of the Constitution — In the Constitution, in Article 61, for the words “one hundred and sixty” the words “one hundred and eighty” and for the word “ninety” the words “one hundred and twenty” shall be substituted”.

Mr. Chairman: The amendment moved is:

that for clause 3 of the Bill, as passed by the National Assembly, the following substituted, namely:—

“3. Amendment of Article 61 of the Constitution — In the Constitution, in Article 61, for the words “one hundred and sixty” the words “one hundred and eighty” and for the word “ninety” the words “one hundred and twenty” shall be substituted.”

Is it opposed?

Mr. Wasim Sajjad: Yes Sir, it is opposed. I also would like to respectfully point out that this amendment is out of order, it cannot be moved, it is inadmissible. . . .

Mr. Chairman: Well let him explain and then I think you can argue it on that basis.

Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: Point of order Mr. Chairman.

Mr. Chairman: Yes please.

Lt. Gen. (Retd.) Saeed Qadir: Mr. Chairman, I must support Minister for Justice here that this is totally out of order because if you extend your arguments by saying that let us accept this if you accept the first one which has been ruled by the House as accepted stands nullified which cannot be so. So, I think the question of moving an amendment here does not arise.

Mr. Chairman: I think you have not followed what the amendment is. He is not only talking of the hundred and sixty and hundred and thirty days but he is also talking of the ninety days. You can argue that this is out side the scope of the Bill but on the basis of having adopted clause 2, you cannot rule it out. So I think let us give an opportunity to the honourable member to at least argue why he has brought it.

Lt. Gen. (Rtd.) Saeed Qadir: May I please explain that point about the Senate also?

Mr. Chairman: You will have an opportunity but please listen to him.

Mr. Javed Jabbar: Sir, you wish me to submit my arguments before you ask the others to move their amendments.

Mr. Chairman: No. No. Please actually the point you have to, which is being argued that having adopted clause 2 you still want that.

Mr. Javed Jabbar: I will respond to that Sir. Mr. Chairman, while I accept that there is a consequentiality in the sense that we have already adopted by a majority "one hundred and thirty" instead of "one hundred and eighty", however, as you will appreciate Article 61 is very specific in its application to the Senate. Now even though the first part of the amendment moved is a consequential amendment and may not necessarily receive substantive attention, my point is Sir, that since the Bill includes an amendment to Article 61, it is within the scope of the Bill to submit an amendment to the rest of that Article because it pertains to the whole concept of duration of Parliament and, therefore, it is not outside the scope of the Bill and I have not yet submitted my arguments on the amendment itself. You wish to continue or?

Mr. Chairman: Yes. Please.

Mr. Javed Jabbar: Right Sir, I will not repeat my arguments for one hundred and eighty days for the National Assembly Sir, I will in fact confine myself to the point that with great regret one has to note that perhaps the attitude being followed towards Parliament in this respect to the Bill is perhaps what is evident and what is being followed for the Cabinet, I wish to point out Sir, that for now almost three months fourteen portfolio which have to do with crucial sectors of national development remain unallocated.

Mr. Chairman: It has nothing to do with this amendment, please.

Mr. Javed Jabbar: May I just come to my arguments Sir. This has a direct effect on the ability of Parliament to do justice to the various aspects of policy making and legislation that are concerned with national development. I realise that you have held a motion on this ground out of order so I shall not pursue that but my point is that the view of Parliament should not be that of a part-time Parliament. We are not advocating a three hundred and sixty five days Parliament either but we want a full-time Parliament, a full-time Parliament in the spirit of Parliament and that is why when one advocates an increase in the duration both for the National Assembly and for the Senate one wants to draw the attention of the powers that be that the role of Parliament must be that of a full-time commitment to legislative processes.

Sir, the second argument is that if all the contention is that this is a good way back to the text of the 1973 Constitution, there are many other alternative, much superior ways back to the spirit of the 1973 Constitution. For instance an increase in the discretionary powers of the Prime Minister rather than simply circumscribing the duration of Parliament and lastly Sir, I would submit that this is not the tenth amendment that was promised to us. You will recall that in October 1985 it was agreed that that special committee that would be constituted was virtually described as the Tenth Amendment Committee and we expected that when the Tenth Amendment comes it will bring with it many more substantive improvements rather than a retrogressive step. In terms of the Senate itself Sir, the reason why one advocates an increase in the duration for the Senate from ninety days to hundred and twenty days is the fact that the inter-provincial relationship within the Federation of Pakistan has changed, the RCO

has given the Senate much greater legislative authority and therefore the Senate needs more time to do justice to this new role. Thank you.

Mr. Chairman: Thank you very much. Having conceded that this is a consequential amendment I would refer to Rule 90 (ii) that an amendment shall not be inconsistent with any previous decision of the Senate on the same question. Now this has already been decided and being a consequential change there cannot be any amendment to it and to that extent it is out of order.

I will come to the second one that the duration of the Senate sittings should be changed from ninety days to one hundred and twenty days. Now, the Bill if you read the statement of objects and reasons it deals only with the working days of the National Assembly and there is no mention whatsoever of the duration of the sittings of the Senate. So to that extent the amendment is outside the scope of the Bill and I will have to hold it out of order.

We come to the next one.

میں آپ سے عرض کروں گا کہ اس میں ایک غلطی بھی ہے یا وہ میری سمجھ میں
 نہیں آرہی، میں نے بہت construction کی کوشش کی لیکن to tell you
 frankly that I have not been able اس سے sense کیا نکلے گا، آپ
 کہتے ہیں کہ

That in clause 3 of the Bill, as passed by the National Assembly, the words "one hundred and sixty", in line two be substituted by the word "sixty".

I think, your intention is that even in the earlier one you do not want to change the word "one hundred" and you are only trying to change the word "sixty" and not the earlier word "one hundred" but in the amendment you have said that the words "one hundred and sixty" should be changed or substituted by the word "sixty". That would make no sense whatsoever unless you want that the duration should indeed be reduced to sixty.

Similarly you say that in line three the words "one hundred and thirty" be substituted by the word "eighty". Here, again, I think your

[Mr. Chairman]

intention is as you were trying to explain in the general debate yesterday that "hundred" should remain in tact and it is really the last word attached to hundred which is either sixty or eighty or thirty should be changed. But the amendment does not say so and to that extent I find it defective and it does not make, frankly speaking, any sense to me. So, if you want to move it we can go through the formality but as a consequential change I have given the ruling already that the amendment cannot be inconsistent with the decision that we have taken earlier. So it has to be ruled out.

پروفیسر خورشید احمد: اس پوائنٹ پر مجھے آپ سے اتفاق ہے کہ چونکہ
 consequential ہے substantive clause جو تھی وہ clause 2
 ہی تھی لیکن جو آپ نے بات فرمائی ہے اگر میں اس کو
 صحیح ادا نہیں کر سکا تو شاید یہ میرا بجز بیان ہے کیوں کہ مقصد میرا یہ تھا
 کہ hundred sixty بجائے hundred eighty ہو جائے۔

جناب چیئرمین: لیکن یہ جو آپ کی amendment ہے وہ صرف یہ کہتی
 ہے کہ hundred thirty کی بجائے صرف eighty ہو جائے۔

You are not saying that it should be substituted by hundred eighty you are saying that it should be substituted by eighty.

Prof. Khurshid Ahmad: Sixty be substituted by eighty.

جناب چیئرمین: نہیں، وہاں پر بھی آپ نے کہا ہے، جو کہ میرے پاس
 hundred sixty be substituted by eighty ہے۔

پروفیسر خورشید احمد: یہ غالباً پھر ٹائپنگ کی غلطی ہے، میں نے ہاتھ سے لکھ
 کر دیا تھا میں نے الفاظ یہ استعمال کئے تھے کہ

the word sixty should be replaced by eighty

جناب اقبال احمد خاں: دراصل پروفیسر صاحب نے جب وزیر قانون صاحب
 کے ارشادات سنے تو انہوں نے اپنے نظریے میں تبدیلی کی ہے اور ان
 کے خیال میں ۱۳۰ کی بجائے ۸۰ دن ہی ہونے چاہئیں اور آئندہ تجربے
 کے بعد ہم ان کے اس فیصلے سے استفادہ کریں گے۔

پروفیسر خورشید احمد: نہ میرے خیالات بدلے ہیں اور نہ بنیاد وزیر عدل
 ایسے eloquent تھے کہ مجھے اس معاملے میں convert کر لیتے وہ تو
 میرے دلائل کا کوئی جواب نہیں دے سکے لیکن بہر حال آپ کی اکثریت ہے
 آپ اس کو منظور کرا لیجئے۔
جناب چیئرمین: میرے خیال میں وہ ڈرافٹنگ صحیح نہیں ہے،

I can understand the purpose of Prof. Khurshid Ahmad Sahib because he had explained it at great length yesterday. Then you are not moving it formally.

پروفیسر خورشید احمد: آپ کی روٹنگ چونکہ جاوید جبار صاحب کی ترمیم کے
 اوپر پہلے ہی موجود ہے کہ چونکہ یہ consequential ہے substantive
 آپ کر چکے ہیں تو اس لئے یہ automatically out of order change
 ہو جاتی ہے۔
جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔

Then I will put clause 3 to the House. The question is;

that clause 3 of the Bill as received from the National Assembly be adopted.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: The clause is adopted.

Now the question is:

That clause 1, Preamble and Short Title form part of the Bill.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: Clause 1, Short Title and Preamble stand part of the Bill.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, with your permission I beg to move:

That the Bill further to amend the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan [The Constitution (Tenth Amendment) Bill, 1987], be passed.

Mr. Chairman: The motion moved is:

That the Bill further to amend the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan [The Constitution (Tenth Amendment) Bill, 1987], be passed.

Mr. Chairman: Is it being opposed?

Prof. Khurshid Ahmad: Yes, Sir.

Mr. Chairman: If there are no further speeches then I will put the question. The question is:

That the Bill further to amend the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan 1987. [The Constitution (Tenth Amendment) Bill, 1987], be passed.

This would require a division and the members are requested to move to the 'ayes' and 'noes' lobbies.

'ayes' on my right and 'noes' on my left.

(The members moved to the lobbies).

Mr. Chairman: The House is called to order.

The result of the division is as follows:—

In favour of the Bill	—	69
Against	—	5

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: The Constitution (10th Amendment) Bill is passed.

جناب محمد طارق چوہدری: پرائنٹ آف آرڈر سر۔

جناب چیئرمین: جی فرمائیے۔

جناب محمد طارق چوہدری: جناب عالی! دسویں ترمیم کا ہمیں شکر گزار ہونا چاہیے کہ اس کی وساطت سے ہمیں یہاں قائد ایوان کو دیکھنے کا موقع ملا ہے اور بعض ایسی ایسی شکلیں بھی کہ جن کو دیکھنے کے لئے آنکھیں ترستی تھیں۔ تو جناب عالی یہ پوائنٹ آف آرڈر میں نے اس لئے اٹھایا ہے کہ بعد میں تقریر کے درمیان کوئی مداخلت نہ ہو، اب جب کہ قانونی حکومت کے وزیر اعظم بھی موجود ہیں اور حقیقی حکومت کے بڑے وزیر بھی، تو مجھے ایک تو سوال کرنا ہے گزارش کرنی ہے کہ وہ اپنی تصریح میں Ninth Amendment جو کہ ہمارے اور وزیر اعظم کے درمیان ایک معاہدہ تھا اس کے بارے میں ابھی کچھ فرما دیں۔ اور جنیوا مذاکرات کے بارے میں بھی تھوڑا سا کچھ عرض کر دیں۔

جناب چیئرمین: یہ ان کی صوابدید پر ہے، پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے جناب وزیر اعظم صاحب۔

جناب محمد خاں جو نیچر وزیر اعظم پاکستان: جناب چیئرمین صاحب! جب سے Tenth Amendment Bill سینٹ میں زیر بحث آیا ہے میں شروع میں تو سینٹ کے اجلاس میں شریک نہیں ہو سکا تھا میں اسلام آباد سے باہر تھا لیکن آج میں پورا وقت بحث کے دوران یہیں موجود تھا۔ جنرل کچھ سینیٹرز نے ابھی یہ جو ترمیم پاس کی گئی ہے، ان پر بحث کی۔ دراصل میں اس چیز کی وضاحت کرنا چاہتا ہوں کہ ہم نے یہ amendment کیوں propose کی جب سے ہم نیشنل اسمبلی اور سینٹ کے فورم پر منتخب ہو کر آئے ہیں، میری یہ خواہش رہی ہے کہ آئین میں جو ضروری ترمیمات ہونی چاہئیں ان کے لئے صحیح اقدامات اٹھائے جائیں۔ ۱۹۸۵ء میں سب سے زیادہ اہم آئینی ترمیمات جو 8th amendment Constitutional Bill کے نام سے مشہور ہے پورے وقت میں نیشنل اسمبلی اور سینٹ میں اس پر بڑی تفصیل سے بحث ہوئی اور متفقہ طور پر یہاں سینٹ میں اس amendment کو پاس کیا گیا۔ جب وہ

[Mr. Muhammad Khan Jonejo]

amendment پاس ہو رہی تھی تو اس وقت یہ اظہار کیا جا رہا تھا سینٹ کے فورم پر بھی اور نیشنل اسمبلی کے فورم پر بھی کہ آئین میں اور ترمیمات کی بھی ضرورت ہے اس لئے آپ اور ترمیمات بھی propose کریں تاکہ ہم ۱۹۷۳ء جو متفقہ آئین منظور ہوا تھا اس کی طرف آگے بڑھیں۔ میں نے نیشنل اسمبلی میں اس کے لئے کمیٹی appoint کی اور میں نے ان کو کہا کہ آپ مہربانی کر کے پورے آئین کا تفصیل سے جائزہ لیں کیونکہ جہاں تک ۱۹۷۳ء کے آئین کا سکا تعلق ہے اس کو جب ہمارے ایکشن ہوئے اور ہماری پہلی اسمبلی کی یہاں میٹنگ ہوئی اسی دوران میں کافی تبدیل کیا گیا تھا۔ ممبروں کا یہ خیال تھا کہ ہمیں ۷۷ء کے آئین کے مطابق آئین کو بحال کرنا چاہیے تو یہ میری بھی خواہش تھی تو میں نے کہا کہ آپ ان ساری چیزوں کو examine کریں اور آپ ہمیں propose کریں کہ کون سی اور amendments ہیں جو میران پارلیمنٹ چاہتے ہیں کہ ہونی چاہئیں میں نے ابھی بھی ان کو کہا ہے کہ یہ ایک بہت بڑی exercise ہے جو ہماری کمیٹی کو کرنی چاہیے۔ مجھے امید ہے کہ عنقریب یہ ہو کر نیشنل اسمبلی کے فورم پر آئے گی اور پھر یہاں آپ کی طرف بھی آئے گی۔ یہ amendment جو ہم نے propose کی تھی اس amendment کا مقصد یہی تھا کیوں کہ دو سال کے experience سے ہم نے یہ محسوس کیا کہ جو ۱۴۰ دن سال میں نیشنل اسمبلی کو ضروری meet کرنے ہیں یہ ایک mandatory پروویژن ہے آئین کی ایک requirement ہے۔ اور ہم نے دو سال کے تجربے میں یہ محسوس کیا کہ ہم اسی آرٹیکل کو ڈیکریز کر کے ۱۹۷۳ء کے مطابق ۱۳۰ دن پر لے آئیں تاکہ یہ ہمارے لئے پہلا قدم ہو ۱۹۷۳ء کے آئین کی طرف بڑھنے کا۔ دوران بحث یہی چیزیں کہی جا رہی ہیں کہ نہیں حکومت دن کم کرنا چاہتی ہے، حکومت کا ارادہ نہیں ہے کہ اسمبلی کو زیادہ بیٹھنے کا موقع

دے یہ حقیقت نہیں ہے۔ حقیقت تو یہ ہے کہ ہم ۱۳۰ دن کم سے کم آپ کو propose کر رہے ہیں کہ یہ ہونے چاہئیں۔ لیکن اگر اسمبلی کے سامنے اس سے زیادہ کام ہو تو بے شک وہ زیادہ بیٹھے۔ آج جیسے winding up speech میں لاؤ منسٹر صاحب کہہ رہے تھے کہ اگر آپ دیکھیں تو قومی اسمبلی ۱۳۰ دن بیٹھے گی آپ کی سینٹ ۹۰ دن بیٹھے گی اگر ان دونوں کو اکٹھا کیا جائے تو سال میں آپ کے یہ دونوں فورم ۲۲۰ دن بیٹھیں گے یہ کم نہیں ہیں۔ جہاں تک بیٹھنے اور discussion کرنے کا سوال ہے ہمیں دیکھنا یہ ہے کہ ہم جس مقصد کے لئے اس فورم پر منتخب ہو کر آئے ہیں ہمیں اس گاڑی کو آگے چلانا ہے اور وہ قوانین بنانے ہیں جس کے لئے آپ یہاں آئے ہیں۔ ہمارے سامنے آج جس کو میں Priority کے ساتھ کہوں گا کہ آئینی ترامیم سے زیادہ اور بھی قانون سازی کی ضرورت ہے جس کو ہمیں یہاں کرنا ہے۔ قانون سازی کے سلسلے میں سال ۱۹۸۶ء پورا سال تسلی بخش نہیں گزرا ہے اور میں نے اپنے ممبران کو یہ احساس دلایا ہے آپ کو قانون سازی کے سلسلے میں زیادہ موثر طریقے سے آگے بڑھنا چاہئے۔ میں نے ابھی نیشنل اسمبلی کے فورم پر ایک کمیٹی قانون سازی کے کام کے لئے بھی رکھی ہے میں نے ان کو ہدایت کی ہے کہ آپ priority کے ساتھ میرا جو پانچ نکاتی پروگرام ہے اس کو سامنے رکھتے ہوئے جن قوانین کی بھی ضرورت ہے وہ آپ propose کریں۔ تاکہ قانون سازی کا کام بھی comprehensive طریقے سے آگے چلے، پاکستان کے عوام ہماری طرف دیکھ رہے ہیں کہ ہم قانون سازی کے سلسلے میں کیا کیا کام کر رہے ہیں اور مجھے امید ہے کہ وہ کمیٹی عنقریب اپنی سفارشات دے گی اور جہاں تک قانون سازی کا تعلق ہے وہ بھی انشاء اللہ آپ کے سامنے آئے گا۔ سینٹ میں جو سب سے بڑی اچھی بات ہوئی ہے جس پر میں سب

[Mr. Muhammad Khan Jonejo]

ممبران سینیٹ اور خاص کر وہ ممبران جنہوں نے اس بل کی مخالفت کی ہے، انہوں نے بھی اس بل میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا ہے۔ آخری وقت تک جو آج ووٹنگ کی ایکسٹرنل ہوئی ہے اس میں بھی انہوں نے حصہ لیا ہے یہ جمہوری روایات کو قائم کرنا اور سینیٹ کے لیول پر آپ نے جس انداز میں اپنا اظہار خیال کیا ہے، میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں یہ tradition تو آپ کو قائم کرنی ہے۔ اس ملک میں یہ بہت بڑا ادارہ ہے یہ پاکستان کا سپریم ادارہ ہے۔ یہاں ہم سب اکٹھے مل کر اپنے خیالات کا اظہار پیش کریں لیکن اپنے ووٹ کا استعمال بہت سوچ سمجھ کر ہونا چاہیئے۔ ہمیں چاہیئے کہ ہم آخر وقت تک بیٹھیں اور پوری دلچسپی کے ساتھ کارروائی میں حصہ لیں۔ کیوں کہ نیشنل اسمبلی میں مجھے بڑے افسوس کے ساتھ کہنا پڑا تھا میں نے ان کو بھی وہاں کہا، کاش، اچھا ہوتا، وہاں کافی دن اس بل پر بحث ہوئی تھی اور جب بحث ہو رہی تھی تو اس وقت یہی محسوس ہو رہا تھا کہ جو ضروری باتیں ہیں وہ اس فورم پر کہی گئی ہیں۔ لیکن جب آخر پر ووٹ کی ایکسٹرنل کا وقت آیا تو ان حضرات نے بائیکاٹ کیا۔ میں نے ان کو کہا، کاش کتنا اچھا ہوتا کہ آپ اپنا ووٹ صحیح طریقے سے، جیسے بھی آپ سمجھتے اپوزیشن میں تو اس کی طرف جا کر آپ ایکسٹرنل کرتے، لیکن یہاں سینیٹ میں آج ایک طریقہ کار اختیار کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ میں دوبارہ بھی ان سب حضرات کو مبارک دیتا ہوں، جنہوں نے بیٹھ کر اور بڑی گرمجوشی سے حصہ لیا اور آخر میں اپنی مرضی کے مطابق انہوں نے اپنا ووٹ استعمال کیا۔ اس فورم کے لئے یہ بہت بڑی بات ہے۔

جناب والا! آج جو ووٹنگ کی کاؤٹنگ ہوئی ہے۔ جو آپ نے اظہار خیال کیا ہے۔ میں اپنی پاکستان مسلم لیگ جو پارلیمنٹری پارٹی ہے کے ممبران کا بھی، سب کا دل کی گہرائیوں سے شکریہ ادا کرتا ہوں۔ انہوں نے بڑی ہمت کے ساتھ آج کی ڈسکشن میں حصہ لیا اور اپنا ووٹ دیا۔ یہ ان کی بہت بڑی مہربانی ہے۔ 49 ووٹ انہوں نے دیئے ہیں جو اس

بل کے حق میں گئے ہیں۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ اس بل کو پاس کرنے کا ان کو کتنا شوق تھا۔ کیوں کہ یہ ملکی مفاد میں ہے۔ ملک کے حق میں ہے اور انشاء اللہ جس جذبے کے ساتھ سینٹ نے یہ بل پاس کیا ہے مجھے امید ہے کہ اسی جذبے کو آپ برقرار رکھیں گے اور آئندہ بجلیشن کا جتنا بھی کام یہاں آئے گا اس کو اسی جذبے کے ساتھ آگے بڑھانے کے لئے اپنی صلاحیتوں کے ساتھ کام کریں گے اسی مقصد کے لئے یہاں ہم آئے ہیں اور مجھے امید ہے کہ آپ کو اپنی جوابدہی کا پورا احساس ہے اور انشاء اللہ وقت جو آگے آ رہا ہے وہ روایات قائم کرنے کے لئے آپ لوگوں کے لئے ایک چیلنج ہے کیوں کہ پاکستان کی تاریخ کو آپ دیکھیں تو پاکستان میں گزشتہ ۳۸ سال میں ہم نے جمہوریت کے قیام کے لئے کتنے مراحل دیکھے ہیں جو بھی اسمبلی منتخب ہو کر آئی ہے اس نے جمہوریت کی تو بڑی باتیں کی ہیں لیکن جمہوریت کو قائم کرنے کے لئے جو اقدامات کئے وہ آپ سب کے سامنے ہیں۔ چھپے ہوئے نہیں ہیں۔ ہم نے خدا کے فضل سے گزشتہ دو سالوں میں جو اقدامات کئے ہیں وہ آپ کے سامنے ہیں۔ پاکستان کے عوام کے سامنے ہیں۔ ہماری یہ نیک تمنا ہے، ارادہ ہے اور خواہش ہے کہ جس مقصد کے لئے ہم یہاں منتخب ہو کر آئے ہیں وہ پورا ہو۔ انشاء اللہ پاکستان میں صحیح جمہوریت قائم کریں گے اور وہ حالات پیدا کریں گے، اور جو باہر کے ممالک ہیں وہ بھی یہ کہیں گے کہ واقعی پاکستان کے عوام نے منتخب نمائندے بھیجے اور انہوں نے پاکستان میں صحیح جمہوریت قائم کی۔ ان الفاظ کے ساتھ چیئرمین صاحب! میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں اور مجھے امید ہے کہ سینٹ کی آج کی روایت اور جس جذبے سے انہوں نے اس بل پر پوری بحث میں حصہ لیا اور آرٹیکل اکٹھے رہے اسی جذبے کو برقرار رکھیں گے۔ آخر میں میں آپ کا دوبارہ شکریہ ادا کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین : شکریہ۔ وزیر اعظم کی تقریر کے ساتھ ہی سینیٹ کا یہ سیشن اختتام پذیر ہے اس موقع پر آپ سب حضرات کو میں ایک دفعہ پھر تہہ دل سے شکریہ ادا کروں گا اس تعاون کے لئے جو آپ نے مجھ سے کیا۔ میں آپ کو مبارکباد بھی دوں گا کہ جس طریقے پر آپ نے ایوان کی تکنت اور وقار کو برقرار رکھتے ہوئے اظہار خیال کیا۔ امید ہے، جیسے پرائم منسٹر صاحب نے ابھی ارشاد فرمایا یہ روایات ہم آئندہ بھی جاری رکھ سکیں گے۔

Let me read out the Prorogation Order which we have just received.

In exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 54 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, I hereby prorogue the Senate on the conclusion of its sitting on 18th March, 1987.

Sd/—

(Gen. Muhammad Zia-ul-Haq)
President.

The session stands prorogued.

[The Senate prorogued sine die]

LIST OF AGENTS, AUTHORISED FOR SALE OF GOVERNMENT PUBLICATIONS

KARACHI

	<i>Telephone</i>
1. Central Stores, 24-New Memon Masjid, M.A. Jinnah Road, Karachi	23 15 98
2. Firdous Stationery Mart, 85-Liaquat Market, Opp: New Memon Masjid, M.A. Jinnah Road, Karachi.	22 57 86
3. Indus Publications, 25-Fareed Chambers, Abdullah Haroon Road, Karachi	51 57 59
4. Iqbal Book Depot, Books Export House, Near St. Joseph Girls College, Shahrah-e-Iraq, Saddar, Karachi.	51 03 97
5. M/s. Library of Congress, American Consulate General, Abdullah Haroon Road, Karachi.	51 50 81
6. Mansoor Stationery Mart, Opp: Light House Cinema, Hassan Ali Affandi Road, Karachi.	21 52 36
7. M/s. Naz Barakallah Book Sellers & Stationers, III H, 11/21, Nazimabad, Karachi (Postal Address: P.O. Box No. 8807, Saddar Karachi)	68 27 30
8. Pakistan Law House, Pakistan Chowk, Post Box No. 90, Karachi.	21 24 55
9. Petewala Corporation, Ismail Mansion, Stretchen Road, Post Box No. 135, Karachi-0108	21 86 43
10. Pioneer Book House, Awan Lodge, Opp: Dow Medical College, Bandar Road, Karachi.	21 58 27
11. Royal Book Company, 232-Saddar Co-operative Market, Abdullah Haroon Road, Karachi-3.	51 42 44
12. Your Stores, 22-Memon Masjid, M.A. Jinnah Road, Karachi	22 66 50

LAHORE

1. All Pakistan Legal Decision, Nabha Road, Lahore	21 34 97
2. Islamic Book Service, 40-A, Urdu Bazar, P.O. Box 1493, Lahore.	21 48 33
3. Kausar Brothers, 1-Turner Road, Near High Court, Lahore	32 16 55
	32 11 40
4. Mansoor Book Agency, Katchery Road, Lahore	21 28 93
	5 54 18
5. Mirza Book Agency, 65-Shahrah-e-Quaid-e-Azam, P.O. Box No. 729, Lahore-3.	6 68 39
6. People's Publishing House, 4-Bagum Road, P.O. Box No. 862, Lahore.	5 45 12
7. Publishers United Ltd., P.O. Box No. 1689, 176, Anarkali, Lahore.	5 22 38
8. Punjab Religious Book Society, Anarkali, Lahore-2	5 44 16
	5 45 57
9. Premier Book House, Shaheen Market, Anarkali, P.O. Box No. 1888, Lahore.	6 43 85
10. Ghulam Mohy-ud-Din & Brothers, Pakistan Law Journal, Stall in Lahore High Court, Lahore. (Res: Mohammadi Park, Mohammadi Road, Sanda Khurd, Lahore).	
11. Technical & Commercial Book Co., Chowk Dalgran, 128-Railway Road, Lahore.	6 29 53
12. Vanguard Books Limited, 8-Davis Road, Lahore	30 61 42

VEHARI

M/s. Rehmat Printing Service, Ahata Shah Nawaz Mandi, Burewala, District Vehari

RAWALPINDI/ISLAMABAD

1. Al-Aziz Corporation, 27-I&T Centre, G-8/4, Islamabad	85 02 95
2. London Book House, Kohsar Market, Islamabad	
3. American Book Company, Bank Road, Rawalpindi	4 61 05

FAISALABAD

S. Maula Bux Abdul Aziz, P.O. Box No. 104, 14-Co-operative Bank Building, Rail Bazar, Faisalabad

3 10 38

MULTAN

Multan Chamber of Commerce & Industries, Kutchery Road, Multan

7 65 30

RAHIM YAR KHAN

M/s. Pakistan Publication Stall, 17-Allama Iqbal Road, P.O. Box No. 111, Rahim Yar Khan

25 93

SUKKUR

Ajaib Stores, Ferer Road, Sukkur.

41 88

QUETTA

Kalat Publishers, Rustamji Lane, Jinnah Road, Quetta.

7 27 65